La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard
SUMMERSIDE, I.-P.-E 13E ANNEE NO 14 Le mercredi 18 novembre 1987 30 cents

Un pas plus près

(RJA) Le gouvernement fédéral a annoncé lundi matin qu'il lancera bientôt un appel de propositions de sept compagnies en vue de faire construire un raccordement (ou le fameux "fixed-link crossing") entre l'Ile-du-Prince-Edouard et le Nouveau-Brunswick. Cependant, le projet ne devra pas coûter plus que les 35 billions de dollars qui seraient donnés en subsides à Marine Atlantique pour les services de traversiers au cours des 35 prochaines années.

C'est ce qu'a déclaré M. Stewart McInnes, ministre fédéral des Travaux publics, au cours d'une conférence de presse à Charlottetown, à laquelle assistaient plus d'une centaine de personnes.

Selon M. McInnes, il s'agit d'une étape très importante demandant aux compagnies de soumettre leurs projets de construction d'un raccordement, pris en charge, financé et exploité par le secteur privé.

Accueillant la nouvelle à bras ouverts, le Premier ministre de l'Ile Joe Ghiz a cependant indiqué à la conférence que son gouvernement ne donne pas immédiatement son plein appui au concept d'un raccordement. "Nous croyons que les voix des gens de l'Ile doivent être entendues et qu'on doit leur donner une bonne occasion de nous faire connaître leurs opinions."

Il a ajouté que la construction du pont ou du tunnel est sans doute "la plus importante question de transport, d'environnement, économique et social à laquelle font face les gens de l'Ile depuis notre entrée dans la Confédération."

C'est pourquoi on organise des journées d'accueil à travers l'Ile pour connaître les opinions des insulaires.

M. McInnes a souligné que le projet permettrait de créer, sur cinq ans, environ 20,000 emplois directs et indirects.

Des études récentes semblent indiquer une hausse de recettes procurées à l'industrie du tourisme, car 125,000 touristes de plus seraient attirés dans l'Ile chaque année, contribuant entre cinq et 10 millions de dollars à l'économie. On estime, a-t-il ajouté, que 225 emplois seraient créés dans cette industrie.

Le secteur du camionnage prévoit que le temps gagné à la traversée permettrait d'économiser de cinq à huit millions de dollars par année.

En ce qui concerne l'environnement, le ministre fédéral de ce secteur, M. Tom McMillan de Charlottetown a indiqué que la plus grande étude du genre au Canada a récemment été entreprise. On n'a trouvé aucun dommage permanent qui pourrait affecter les deux provinces concernées.

Cependant, M. McInnes a déclaré que "des mesures seront établies pour indemniser les pêcheurs qui auront à subir des pertes de revenu se rattachant au projet de construction."

En plus, si le raccordement est approuvé, on mettra sur pied un programme d'aide pour les travailleurs du service de traversiers qui pourraient rester sans emploi à cause du nouveau projet. On examinera également avec la province des moyens de réduire les effets négatifs sur le village de Borden.

On s'attend connaître la décision finale à l'été 1988.

Wellington honore ses anciens combattants

(RJA) La Légion canadienne de Wellington vient de dévoiler un nouveau et immense monument de 11 000,00$ pour commémorer les 56 soldats de la région qui ont été abattus au cours des deux guerres mondiales. C'est avant les cérémonies régulières du 11 novembre que le président de la filiale, M. Albert Arsenault (à gauche) et M. Johnny Gallant, président du Comité du monument, ont dévoilé le cénotaphe. La partie gauche du monument porte les noms des soldats défunts de la première guerre et la droite, ceux de la deuxième guerre. Au centre, on lit l'inscription suivante: "Erigé par les membres de la Légion royale canadienne, filiale no. 17, en souvenir de tous ceux de la région de Wellington qui ont glorieusement sacrifié leur vie durant les guerres mondiales et le Conflit coréen et en l'honneur de tous ceux qui ont servi leur patrie."

(Voir photo-reportages du jour du Souvenir en page 14 et 15)

Une nouvelle école élémentaire sera construite à Tignish

lire en page 3

La Caisse populaire Evangéline a doublé ses actifs en cinq ans

lire en page 2

La Caisse populaire Evangéline

Les actifs ont doublé en cinq ans

Par Raymond J. Arsenault

La Caisse populaire Evangéline a doublé ses actifs au cours des dernières cinq années, les augmentant de 15.3 pour cent pendant la dernière année fiscale; ils se chiffrent maintenant à 11 745 483,47$. Et selon le gérant M. Paul Richard, cela est "très remarquable."

C'est devant plus de 300 membres au cours de l'assemblée annuelle de la Caisse, au Centre Vanier de Wellington la semaine dernière, que M. Richard a révélé ces chiffres et qu'il a encouragé les membres à continuer à appuyer l'institution financière.

Le gérant a également indiqué dans son rapport qu'on a vu "une énorme croissance" dans les prêts, soit une augmentation de 22.1 pour cent, pour atteindre la marque de presque 10.5 millions de dollars.

De l'autre côté, les épargnes ont aussi augmenté, mais plus lentement que les prêts." Le total des épargnes se situe présentement à presque 8.2 millions de dollars, une hausse de 11.4 pour cent.

"Ceci veut dire que nous devons continuer à emprunter des fonds additionnels afin de satisfaire à la demande pour des prêts, et ces emprunts additionnels résultent dans un taux d'intérêt plus élevé.

Pendant la réunion annuelle de la Caisse populaire Evangéline: (de g. à d.) Mme Lorraine Gallant du Comité de supervision qui présente son rapport, le président M. Léonard Gallant, le gérant M. Paul Richard, le vice-président M. Austin Poirier, et l'adjoint au gérant M. Amand F. Arsenault.

Peut-être que notre défi pour l'année prochaine devrait être d'augmenter nos épargnes afin de réduire notre dépendance sur l'argent emprunté," a-t-il suggéré.

M. Richard a noté que les profits de la dernière année sont de 248 301,53$, qui seront divisés en plusieurs parties: 49 660,31$ pour le fonds de garantie, 12 415,08$ pour le fonds d'éducation, 11 192,70$ pour le fonds de stabilisation, et 50 000,00$ pour la réserve spéciale d'investissements.

Le Conseil d'administration a également déclaré un dividende de cinq pour cent sur les parts, ce qui enlèvera environ 93 000,00$ du total. Cela laisse environ 32 033,00$ pour les impôts sur le revenu et les réserves additionnelles.

Après avoir expliqué quelques nouveaux services disponibles à la Caisse, M. Richard a indiqué qu'encore cette année, le Groupe capital-risque de la Baie Acadienne, un auxiliaire de la caisse, a travaillé pour le développement économique de la région en investissant dans cinq entreprises nouvelles et dans une entreprise existante. Cela veut dire qu'on a pu créer des emplois.

"Le conseil d'administration de la Caisse croit que ce groupe capital-risque joue un rôle très important dans le développement régional et je vous assure que d'autres régions de l'Ile sont envieuses du développement économique de notre région," a-t-il affirmé.

Le président, M. Leonard Gallant, dans son rapport a souligné qu'on a augmenté le membership de presque 100 membres pour un total de 2 842 membres.

On peut ajouter à ce chiffre les 417 membres de la Caisse scolaire de l'école Evangéline, qui ont épargné un total de 12 231,50$, tel que rapporté par la présidente Dianne Gallant.

Elections

La réunion annuelle a élu cinq nouveaux conseillers, soit Mme Debbie MacLellan, et M. Gérard P. Arsenault de la région Wellington-Richmond, M. Desmond et Mme Emélie Gallant de la paroisse de Baie-Egmont, et M. Amand Bernard de Mont-Carmel. Mmes Stella Arsenault et Diane Painchaud de Wellington ont été nommées au *Comité de supervision*.

Egalement pendant l'assemblée, on a fait le deuxième tirage du 50e anniversaire des caisses de la région, offrant trois prix. Mme Brendra Bernard de Wellington a gagné une grosse berceuse; Mme Nicole Gallant d'Abram-Village a reçu un magnétoscope, et Mme Claudette Arsenault d'Abram-Village a gagné 300,00$.

M. Peter Schurman se demande

"Où serait la région Evangéline sans sa caisse populaire?"

(RJA) "La région Evangéline serait-elle autant développée qu'elle l'est si sa caisse populaire n'existait pas?" a demandé M. Peter Schurman, directeur-général du P.E.I. Credit Union Central de Charlottetown, suggérant une réponse négative.

Invité spécial à la réunion annuelle de la Caisse populaire Evangéline à Wellington la semaine dernière (à laquelle assistaient plus de 300 membres), M. Schurman a demandé plusieurs questions.

"Où serait votre argent si votre caisse n'était pas là? Serait-il ici dans votre communauté, travaillant pour vous, ou serait-il dans une banque à 18 milles d'ici?"

"Les 11 employés de votre caisse travailleraient-ils dans la région ou ailleurs?"

Toutes les nouvelles coopératives qui ont été fondées au cours des dernières années auraient-elles été établies si la caisse n'existait pas?"

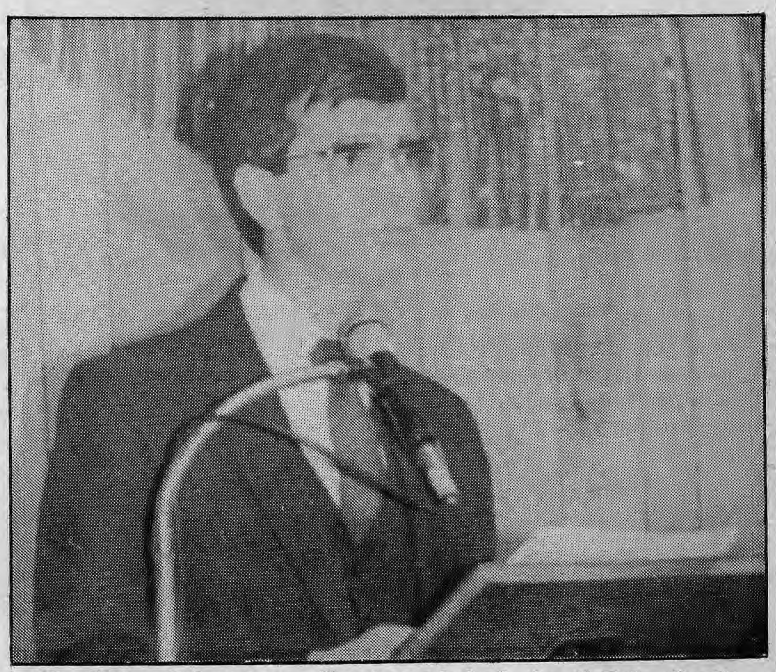
M. Schurman a affirmé aux membres qu'ils possèdent une très importante institution financière qui a beaucoup de valeur. "Le succès ne se produit pas par lui-même; il vient seulement après un grand appui des membres."

L'invité a signalé que les caisses populaires à l'Ile ont certainement laissé leur marque sur l'industrie financière de la province.

A la fin septembre, les caisses possédaient 83.4 millions de dollars en biens, une augmentation de 20.3 pour cent. Il prévoit que ce chiffre atteindra la marque des 100 millions au cours de la prochaine année.

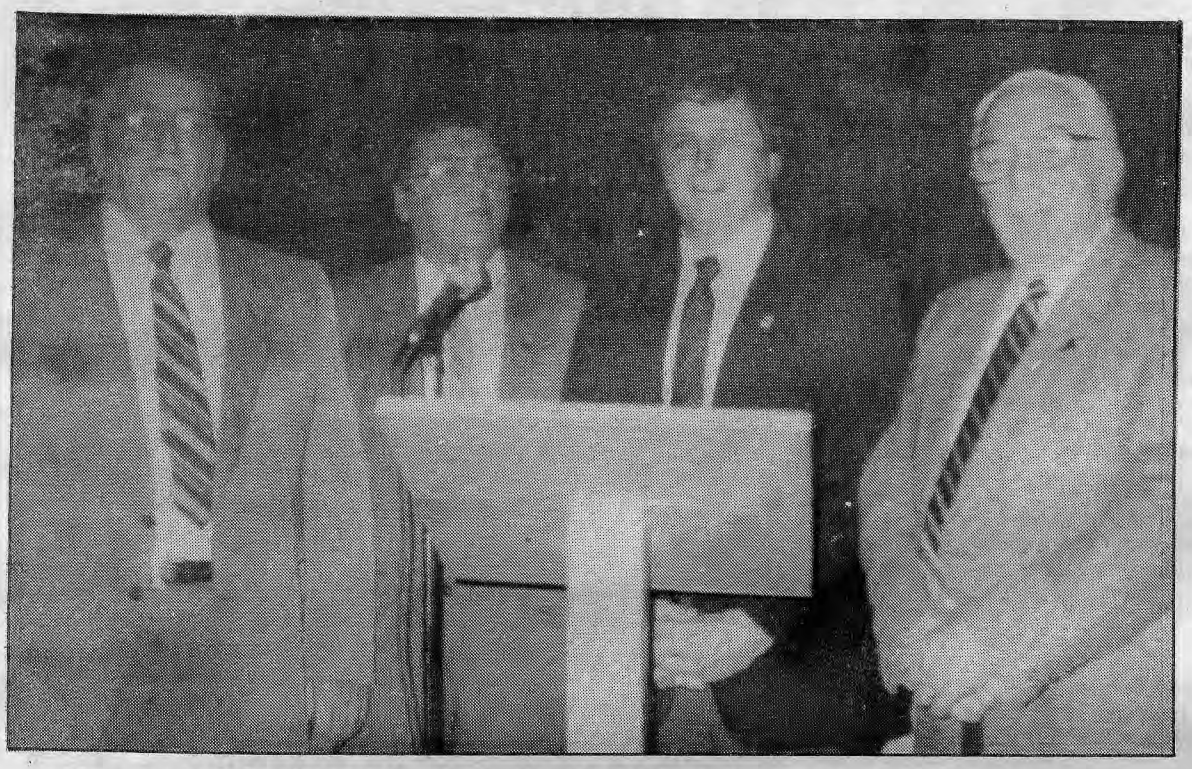
Au cours des deux dernières années, les parts des membres des caisses ont atteint 26.4 millions de dollars, une augmentation de 46 pour cent.

Les caisses ont accumulé des réserves régulières de quatre millions tandis que les réserves de liquidité se chiffrent à 1.6 millions de dollars.



M. Peter Schurman, directeur-général du P.E.I. Credit Union Central.

Une nouvelle école sera construite à Tignish



(De g. à d) MM. Robert Campbell, député de Prince-Ouest, Russell Gallant, directeur de l'école élémentaire de Tignish, Robert Morrissey, ministre des Transports et Harry MacWilliams, président de la commission scolaire de l'Unité 1 lors de la conférence de presse du 10 novembre dernier.

Par Céline Lapointe

Le ministre provincial des Transports, M. Robert Morrissey, a annoncé au nom de la ministre de l'Education, la construction d'une nouvelle école élémentaire à Tignish lors d'une conférence de presse tenue le mardi 10 novembre dans ce village de l'ouest de l'Ile.

Faite en présence de MM. Robert Campbell, député de Prince-Ouest, Harry MacWilliams, président de la commission scolaire numéro 1, Don King, surintendant de la commission scolaire no 1, Russell Gallant, directeur de l'école élémentaire de Tignish, ainsi que de plusieurs conseillers scolaires, professeurs et parents, cette annonce a été accueillie avec joie et soulagement par toutes les personnes présentes.

La nouvelle école, au coût d'environ 3.25 millions de dollars, sera située sur le terrain adjacent à celui de l'ancienne école secondaire qui loge aujourd'hui les 4e 5e et 6e années. Elle aura une capacité de 330 élèves soit le maximum prévu pour accueillir tous les enfants de la région. Le nombre d'enfants inscrits pour cette année est de 332 mais ce nombre diminue d'année en année. Elle remplacera les deux écoles présentement utilisées dont l'une n'a pas de gymnase et l'autre est vétuste.

M. Morrissey a révélé qu'une firme de consultants en architecture a déjà été engagée, que les demandes de soumissions paraîtront en février 1988, que la construction pourrait débuter en avril 1988 et que l'école pourrait être prête au printemps 1989.

Le ministre a également esquissé les grandes lignes du plan que le ministère de l'Education entend suivre pour les prochaines années. Le cabinet a récemment approuvé ce plan en trois phases, destiné à répondre aux besoins capital du système scolaire provincial. Des priorités ont été établies quant à la construction et à la rénovation des écoles et quant aux programmes.

Par exemple, une somme de 563,000,00$ sera ajoutée aux coûts déjà établis du personnel enseignant en fonction du rapport élèves-enseignant. Cette somme sera consacrée aux secteurs de l'éducation spécialisée, des bibliothèques et des services de consultations pédagogiques. Une somme d'un demi-million de dollars sera nécessaire au remplacement et au maintien de la flotte d'autobus. Pour la commission scolaire de l'Unité 1, cela représente cinq autobus en plus des cinq déjà prévus, et ceci pendant deux ans. Cela veut dire 20 nouveaux autobus en deux ans. Une somme de 104 000,00$ sera consacrée à l'encadrement des enfants présentant de sérieux handicaps émotionnels ou physiques.

La construction de l'école de Tignish fait partie de la première phase du plan. La phase deux comprendra des rénovations aux écoles élémentaires d'O'Leary et d'Alberton au printemps 1989, au coût de 600 000,00$.

M. Harry MacWilliams s'est déclaré trés satisfait du fait que la commission scolaire, de même que les écoles, seront consultées dans la période de planification du projet et il croit que des suggestions très valables ressortiront de cette consultation. Il a aussi ajouté que 10 autobus par année pendant deux ans était le seul moyen de satisfaire les besoins en transport de la commission.

L'Ile participe à un colloque national sur l'éducation

Par Raymond J. Arsenault

Huit délégués de l'Ile participaient en fin de semaine dernière à un colloque intitulé "Scandale national: même ou le nombre le justifie", organisé par la Commission nationale des parents francophones, à Montréal.

Le colloque faisait suite à une session semblable l'an dernier qui discutait de la difficulté de la mise en oeuvre de l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés, qui garantit l'éducation en français des francophones où le nombre d'étudiants le justifie.

Le groupe de l'Ile, composé de Mmes Elva Arsenault, Florence Hardy, Réjeanne Gallant, Alméda Perry, Colette Aucoin et Gaetane Sutton, ainsi que de MM. Maurice Gallant et Paul Daigle, y ont participé du 13 au 15 novembre.

Parmi les sessions, on retrouvait des allocutions par le président de la commission, M. Raymond Poirier; M. Gérard Pelletier, Secrétaire d'Etat en 1969 lors de la promulgation de la loi sur les langues officielles; et M. D'Iberville Fortier, Commissaire aux Langues officielles.

M. Raymond Théberge, docteur en psycho-linguistique et directeur du Centre de recherches du Collège universitaire Saint-Boniface, présentera également les résultats d'une recherche intitulée "Profil des systèmes éducatifs pour minoritaires," avant une série d'ateliers visant à soulever des plans d'action.

Le président, M. Poirier, indique dans son message d'introduction à la fin de semaine, que

"Le colloque de l'an passé nous a fourni l'occasion de s'entendre sur les éléments essentiels à l'école française ainsi que sur les éléments essentiels à leur gestion.

"Pour nous, parents, la gestion de nos écoles représente le moyen le plus certain d'assurer le respect de l'Article 23. Nous voulons mettre en évidence, une fois pour toutes, et de façon précise, que les structures actuelles n'ont pas été créés en fonction des impératifs de la Charte des droits et libertés. Même en prêtant les meilleures intentions à tous les intervenants, les citoyens visés par l'Article 23, les parents demeurent grandement mal servis et insatisfaits des services qui leur sont dispensés," pense-t-il.

"Pour que les parents francophones atteignent leurs objectifs en matière d'éducation, il est nécessaire de rejeter d'emblée la tentation de prendre des demi-mesures.

'La dure réalité de l'assimilation rend urgente la mise en oeuvre de l'Article 23 de la Charte des droits et libertés."

M.Poirier ajoute que "nous voulons cette année passer à une deuxième étape; celle de l'action. Nous allons identifier les moyens qui nous permettront de faire le développement nécessaire dans nos communautés. L'action pour un organisme de parents se situe à deux niveaux; celui de la sensibilisation des parents donc l'action communautaire, et l'autre, celui de la revendication auprès des autorités donc l'action politique.

"J'espère que le colloque 1987 nous permettra de définir plus concrètement les moyens que nous devons prendre pour nous acquitter de nos responsabilités avec honneur, a-t-il conclu.

L'exposition d'artisanat approche

Au moins 18 centres d'artisanat seront représentés cette année à l'Exposition d'artisanat de Noël du comté de Prince, les 26 et 27 novembre, de 10h00 à 21h00, au Centre de convention Linkletter de Summerside.

Parmi les centres qui y participeront, on retrouvera la Coopérative d'artisanat d'Abram-Village, l'artisanat du Village pionnier acadien de Mont-Carmel et la Coopérative d'artisanat culturel de Wellington Centre.

Encore cette année, on fera un tirage par jour, offrant en prix une pièce d'artisanat.

Editorial

Laissons les vaches et les djâbles séparés pour l'instant

Il y a plusieurs années, l'Exposition agricole de Baie-Egmont et Mont-Carmel, voulant augmenter la participation à ses activités, a créé le Festival acadien. On a ensuite fondé une deuxième association pour s'occuper de celui-ci.

On sait, sans aucun doute, que le Festival a réussi à plein son intention. On dit même qu'au cours des deux ou trois dernières années, il était presque trop gros. On pense organiser encore d'autres activités, en particulier le dimanche après-midi pour satisfaire à la demande.

L'Exposition aussi est un succès. On estime qu'elle est une des trois plus grandes de l'Ile.

Mais voilà que l'exposition demande au festival de s'amalgamer. Suite à une réunion de son conseil d'administration, le festival dit non... du moins pour le moment. On veut plutôt étudier la question à fond avant de se commettre.

Ce fut certainement une très bonne décision de la part du festival. Ç'aurait probablement été désastreux d'entrer dans quelque chose comme cela avec les yeux fermés.

Premièrement, avant de se fusionner, on aurait à répartir les tâches de façon équitable afin que tous soient contents. Cela devrait sans doute être fait avant l'amalgamation et seulement après de longues discussions.

Deuxièmement, un point de grande importance, l'exposition aura à révéler toutes ses intentions. Pourquoi veut-on vraiment se joindre au festival? La question d'argent entre sûrement en ligne de compte. De plus, la suggestion qu'on pourrait peut-être avoir un meilleur octroi pour embaucher un coordonnateur pour une plus longue durée a aussi du bon sens. Mais, il y a sûrement d'autres raisons.

Peut-être que l'exposition veut partager la gloire du festival, qui est, admettons-le, bien plus populaire que l'exposition...

De toute façon, une amalgamation immédiate pourrait causer d'autres problèmes. On sait tous que les organisateurs de l'exposition, qui sont pour la plupart d'âge un peu plus avancé, ont une certaine manière de penser puisqu'il n'y a qu'un nombre limité d'idées qui peuvent accompagner ce genre d'activité.

De l'autre côté, les organisateurs du festival, la plupart un peu plus jeunes, ont toutes sortes d'idées innovatrices qui doivent être renouvelées à chaque année. On parle alors de deux mentalités complètement différentes qui s'occupent de deux activités qui sont aussi complètement différentes.

Comment fusionner les deux? Question monumentale qui a peut-être une réponse éventuelle. Pour le moment, la réponse n'existe pas.

Au lieu d'un fusionnement, il serait peut-être simplement préférable de réexaminer la méthode de distribution des profits. Ensuite, on devrait voir à améliorer la communication entre les deux groupes, possiblement en nommant une personne qui ferait partie des deux conseils d'administration, peut-être comme membre non-votant s'il le faut. Un bon système de communication règlerait bien des problèmes.

Donc, pour l'instant laissons les vaches de leur côté et les djâbles dans l'corps de leur côté. Sinon, on risque de s'encorner.

Raymond J. Arsenault

Commentaire

Le libre-échange n'offre aucune protection aux pêcheurs selon Henderson

Le député d'Egmont, George Henderson, le critique de l'opposition officielle (Pêches et Océans) est d'avis que l'accord de libre-échange n'offre aucune protection à nos pêcheurs. Il estime que le gouvernement Mulroney n'a pas réussi à garantir l'accès de nos exportations halieutiques sur le marché américain.

Contrairement aux déclarations faites par les ministres fédéraux, Henderson estime que l'industrie canadienne des pêches n'est pas à l'abri de l'imposition future de droits compensateurs. Il s'attend en fait à ce que des groupes de pêcheurs américains harcèlent encore plus nos exportations.

Dans une déclaration à la Chambre des communes, M. Henderson a exprimé toute son inquiétude à l'égard du projet de loi composite sur le commerce actuellement à l'étude au Congrès. De l'avis de M. Henderson, ce projet de loi modifiera profondément les lois commerciales des Etats-Unis en matière de subventions. Il a déclaré que lorsqu'il s'agira à l'avenir de décider s'il y a lieu d'imposer des mesures compensatoires, les prestations d'assurance-chômage que touchent nos pêcheurs pourraient être considérées comme des subventions. M. Henderson a fait remarquer que lors de l'imposition de mesures compensatoires antérieures américaines, les prestations saisonnières d'assurance-chômage versées aux pêcheurs n'étaient pas considérées comme une subvention. Il a ajouté que si la loi était approuvée, il pourrait y avoir une avalanche de demandes visant l'imposition de droits compensateurs. A son avis les conséquences en seraient absolument terribles pour les pêcheurs.

M. Henderson a ajouté que l'accord de libre-échange ne dit absolument rien sur cette question. Il s'inquiète également des réponses du ministre des Finances, Michael Wilson, aux questions posées par Fernand Robichaud, le député libéral de Westmorland-Kent. Selon M. Henderson, le ministre a pratiquement admis que l'accord de libre-échange n'offre aucune protection contre l'imposition de droits compensateurs par les Etats-Unis.

M. Henderson a conclu qu'il se joint à ses collègues de l'Atlantique pour continuer à exercer des pressions auprès du gouvernement sur cette question. Il a ajouté que notre industrie des pêches devrait réagir.

Franco-Capsules

Une collaboration spéciale de J.-Louis Fontaine

MICHEL CARDIN S'EST PRODUIT A TORONTO

Selon Hebdo-Campus, Michel Cardin, professeur au Département de musique de l'Université de Moncton, a été invité récemment à donner un concert au Festival international de guitare de Toronto. Cet important festival, qui a lieu régulièrement, réunissait des personnalités du domaine de la guitare du monde entier et offrait de nombreux concerts, ateliers et conférences en plus d'un concours d'interprétation. M. Cardin a partagé son programme en exécutant d'abord des pièces au luth baroque et ensuite à la guitare.

DEÇUES DU SOMMET DES CHEFS D'ETAT DE QUEBEC

Le Réseau national d'Action éducation des femmes basé à Ottawa a trouvé déplorable le statut accordé aux femmes lors du Sommet des Chefs d'Etats et de gouvernements francophones qui avait lieu à Québec les 2, 3 et 4 septembre derniers. Le RNAEF demande au gouvernement canadien d'assurer la mise en place d'une structure qui permettrait aux femmes de présenter leur point de vue lors des prochains sommets. Le Réseau national est un groupe canadien qui travaille à améliorer la condition de vie de femmes francophones par le biais de l'éducation.

NOUVELLE ASSOCIATION POUR PEDAGOGUES

En fin septembre dernier à Rockland près d'Ottawa, on fondait l'Association des conseillers et conseillères pédagogiques de l'est de l'Ontario (ACPEO). Cet organisme veut regrouper en une association professionnelle ceux et celles qui, dans l'est de l'Ontario, jouissent d'une chance réduite d'enseignement pour exercer des activités d'élaboration de programmes et/ou de formation en cours d'emploi auprès d'autres enseignants et enseignantes.

NOUVELLE DIRECTRICE-ADJOINTE A LA FCCF

Chantal Cholette a été nommée au début de septembre directrice-adjointe, responsable de l'administration et de l'information à la Fédération culturelle des Canadiens-français à Ottawa. Chantal qui était depuis 1984, à l'embauche de la Fédération des femmes canadiennes-françaises à titre d'agent d'information et des responsables du magazine Femmes d'Action, est bien connue dans le milieu de la presse francophone de milieu minoritaire.

La Voix Acadienne de l'Ile-du-Prince-Edouard
Le seul journal de langue française à l'I.-P.-E.

340, rue Court
C.P. 1420, Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2

APF · CNA

Directrice administrative: Marcia Enman
Rédacteur en chef: Raymond J. Arsenault
Photocomposition: Monique Gallant
Préposée au montage: Lise Montplaisir
Correction et traduction: Marie-Claude Gareau

(902) 436-6005 ou 436-8988

Le Festival acadien et l'Exposition agricole

Les plans d'amalgamation remis à plus tard

Par Raymond J. Arsenault

Le Festival acadien de la région Evangéline ne veut pas se joindre immédiatement à l'Exposition agricole de Baie-Egmont et Mont-Carmel pour former une seule association "puisqu'on n'est pas prêt à donner un plan concret au public", énumérant tous les avantages et désavantages de l'amalgamation.

Voilà ce qu'a déclaré M. Victor Rousselle, président du festival, suite à une réunion de son conseil d'administration la semaine dernière.

L'exposition, on se rappellera, avait approché le conseil du festival pour lui demander l'amalgamation presque immédiate afin qu'on puisse préparer ensemble la fin de semaine d'activités de l'été 1988.

Mais, puisque plusieurs membres du conseil du festival considéraient que tout semblait aller trop vite et qu'on devrait prendre le temps de bien examiner toute la situation et la distribution des responsabilités d'organisation, on a décidé de retarder le plan.

Le festival suggérera qu'on fasse une étude, soit en embauchant une personne avec un octroi gouvernemental ou encore en formant un comité ad hoc composé de membres des conseils d'administration des deux organismes concernés.

M. Rousselle a souligné que son conseil n'est pas nécessairement contre la proposition de l'exposition mais qu'on veut seulement s'assurer que tout pourra bien fonctionner avec un seul groupe. Il considère qu'il serait dommage de se rendre compte après une ou deux années d'amalgamation que les choses ne marchent pas bien.

Une réunion publique concernant la question, prévue pour ce mois-ci, sera donc annulée.

Une des raisons offertes par l'exposition agricole pour l'amalgamation est qu'on aurait peut-être une meilleure chance d'embaucher, à l'aide d'un octroi supérieur, un coordonnateur ou gérant pour une plus longue durée pour s'occuper d'une grande partie du travail de bureau nécessaire dans les mois précédant la fin de semaine d'activités.

Un réseau de diffusion de la culture incluant l'Ile?

Mme Bernadette Leblanc

Par Jacinthe Laforest

Un réseau pan-canadien de diffusion de la culture dans lequel l'Ile-du-Prince-Edouard aurait son mot à dire? Est-ce du temps perdu que d'y penser, ou est-ce réalisable?

Déjà, les provinces de l'Ouest, incluant la Colombie-britannique, l'Alberta, le Manitoba, la Saskatchewan, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon forment le "Réseau Ouest", subventionnée en majeure partie par le ministère fédéral des Communications.

Quoique ce "réseau" leur ait permis d'améliorer la diffusion de leur culture et de celle des autres, autant dans le domaine des arts visuels que des arts de la scène, à l'intérieur de chaque province, le concept d'un réseau interprovincial pour l'Ouest du Canada s'est avéré irréaliste. A cause des distances à parcourir, bien sûr, mais aussi à cause de la disparité des goûts et besoins de la population d'une province à l'autre. En effet, le caractère plus cosmopolite de la Colombie-britannique fait que sa population recherche des spectacles et des événements culturels qui ne correspondent pas nécessairement aux goûts de la population du Manitoba par exemple ou de la Saskatchewan.

Parce que les provinces de l'est du Canada forment un itinéraire plus ou moins naturel à la population plus homogène que dans l'Ouest, un réseau interprovincial de l'est a-t-il plus de chance de succès? C'est la question que se posaient les représentants des provinces de l'Est, réunis à Ottawa pour la réunion du conseil d'administration de la Fédération culturelle des Canadiens français.

La constitution d'un réseau interprovincial de l'Est serait certes avantageuses pour toutes les provinces de l'Atlantique. Gloria Schiebel de la Nouvelle-Ecosse, Bernadette LeBlanc de l'Ile-du-Prince-Edouard et Francine Labrie de Terre-Neuve et Labrador sont d'avis que chaque province a besoin des autres pour acquérir un certain pouvoir d'achat et pour ainsi être en position de force pour pouvoir négocier les prix des spectacles auprès des agents ou des producteurs. La situation du Nouveau-Brunswick est différente car ils possèdent déjà un réseau constitué d'une quinzaine de diffuseurs membres du CPDC, le Conseil de promotion et de diffusion de la culture au N.-B.

Paul Landry, directeur-général du CPDC, et Roland Gauvin, directeur des tournées, voient d'un très bon oeil l'affiliation possible de l'Ile-du-Prince-Edouard, de la Nouvelle-Ecosse et de Terre-Neuve au Réseau N.-B. Toutefois, des questions de gestion interne réclamant une attention immédiate les empêchent de consacrer beaucoup de temps au projet pendant les prochaines semaines.

Une rencontre des représentants des quatre provinces de l'Atlantique aura lieu au début de la nouvelle année pour faire le point sur l'avenir d'un réseau de l'Est. D'ici-là, chacun pèse le pour et le contre du projet, imagine des infrastructures de fonctionnement, examine les possibilités de financement et de rentabilité et tâte le terrain auprès des diffuseurs potentiels (acheteurs de spectacles) comme le Centre de la Confédération, le Centre des arts Evangéline et les Centres culturels de l'Ile.

Imaginez l'essor que prendrait la vie culturelle dans l'Atlantique si un tel projet se réalisait.

Pour ce qui est d'un réseau pan-canadien de diffusion de la culture, il n'y aura rien de définitif avant que chaque province ou région ne soit prête à y adhérer.

TIGNISH: le passé, le présent, et l'avenir

Par Elizabeth E. Cran

Nos premiers marchands acadiens suite

M. Georges Arsenault a eu la bonté de me fournir des renseignements supplémentaires au sujet des trois marchands acadiens auxquels j'ai consacré cette chronique il y a quelques semaines. Les voici alors en résumé.

Joseph Poirier est né à Miscouche en 1820. D'abord cultivateur, il a acheté le magasin d'un nommé Charles Hunt en 1855 (selon *l'Impartial*) ou 1857 (selon le *Moniteur acadien*). En 1880 il a vendu son magasin de Miscouche à son gendre, et en a établi un autre à Tignish, "où pendant 17 ans il fit des affaires très prospères", selon le *Moniteur*. Comme il devenait aveugle, il a transféré son commerce à deux de ses fils, et est retourné à Miscouche, où il est mort en 1899.

Le premier J.-J. Arsenault est né à Baie-Egmont en 1846. Dans sa jeunesse il passait "une couple d'années" à Montréal au collège des Sulpiciens. Retourné à l'Ile, il s'est fait enseignant, et, comme j'ai montré l'autre semaine, il était déjà établi dans le commerce à Tignish en 1871. Ce que je ne savais pas alors, c'était qu'il a quitté l'Ile pour le Manitoba en 1884. Un article du *Winnipeg Telegram* copié dans le *Moniteur* du 21 septembre 1905 nous livre la suite de ses adventures.

"Il fut inspecteur de "homesteads" de 1884 à1897, alors que le changement de gouvernement lui enleva ses fonctions. Il alla se fixer dans le district du Lac des Chênes et se livra à la culture. En 1902, il fut nommé assistant examinateur au bureau des titres de terre, position qu'il occupe encore. M. Arsenault est le populaire et énergique président du comité de construction de l'église du Sacré-Coeur, et le succès et la rapidité avec lesquels les travaux de construction ont été poussés lui sont dûs en grande partie."

Quant au deuxième J.-J. Arsenault, on se souvient encore de lui à Tignish, donc j'espère vous donner plus de détails de sa vie une autre fois. Des trois marchands en question, il est le seul qui est né ici. Il semble donc que l'honneur d'être le premier marchand acadien de chez nous revient soit au capitaine Frank Gallant, soit à un certain Frank Arsenault, duquel je sais seulement qu'il était associé avec Thomas Caie dans un magasin au cours des années 40 selon *l'Histoire de la pêche chez les Acadiens de l'Ile-du-Prince-Edouard*.

La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard

12,00$ à l'Ile
16,00$ à l'extérieur de l'Ile
30,00$ aux Etats-Unis & outre-mer

Nom: _____

Adresse: _____

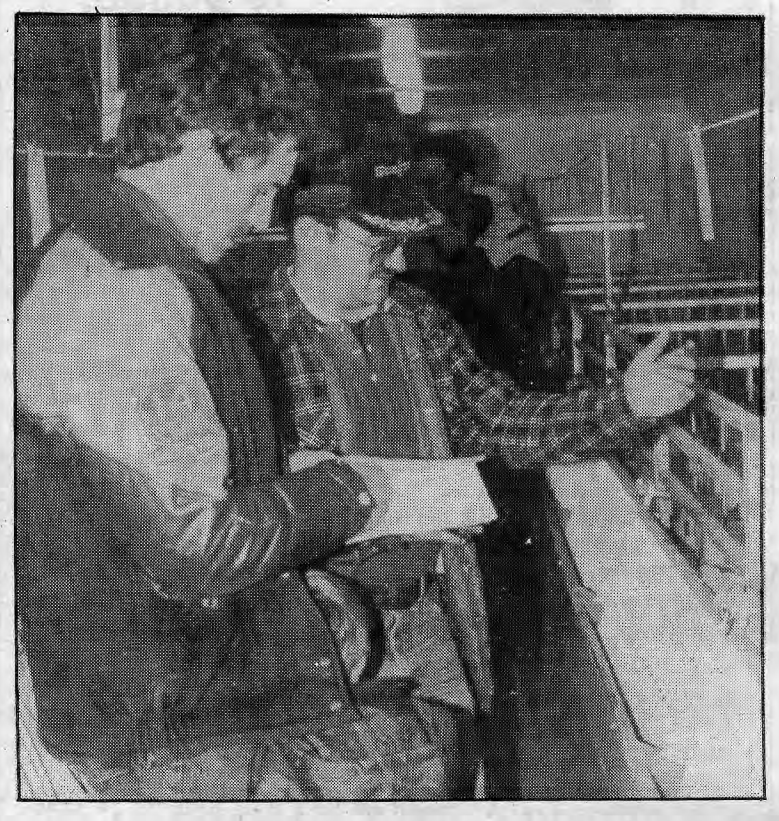
Code postal: _____

Veuillez adresser votre envoi à:

La Voix Acadienne
340, rue Court, C.P. 1420
Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2
Tél.: (902) 436-6005 ou 436-8988

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Une trentaine de fermiers se rendent au "Hog Haven"



M. Eddie LeClair, éleveur de porcs, (à droite) parle de sa nouvelle ferme avec un visiteur, M. Ken Maynard de Tyne Valley au cours de la récente journée "portes-ouvertes.
(Photo par Debbie Horne)

Par Elizabeth E. Cran

Plus de 30 fermiers, qui venaient d'aussi loin que Hunter River et Crapaud, ont rendu visite à "Hog Haven", ferme de Gérard LeClair et fils à Ascension, près de Tignish, le samedi 7 novembre. C'était pour faire le tour du seul "early Weaning Nursery" à cochons de l'Ile que ces cultivateurs se sont déplacés, et il semble qu'ils y ont trouvé une belle démonstration sur la façon d'élever des petits cochons plus vite, plus facilement, et avec moins de problèmes de santé.

Depuis le mois de juin les LeClair élèvent jusqu'à 160 jeunes cochons à la fois, soit 400 en tout, dans cette grange, qui est préfabriquée en Ontario par la compagnie DeCloet Bayhem. Comme on peut y contrôler exactement la température, l'humidité, et la circulation d'air, il est possible d'y transférer les animaux dès l'âge de 14 jours. Ils ne perdent pas de poids après le sevrage, comme dans les granges ordinaires. Bien au contraire, ils continuent à croître, et ils peuvent rester dans les 16 parcs de la grange jusqu'à ce qu'ils aient atteint un poids de 35 livres.

La grange est facile à entretenir aussi. Il y a de l'eau à boire dans chaque parc. L'intérieur est entièrement fini en fibre de verre et n'a presque pas de coins. Comme le plancher des parcs est fait de lames, le fumier tombe dans deux canaux qui sont faciles à vider dans la lagune. Il y a si peu de fumier sec qu'il ne faut le balayer qu'une fois par semaine.

Chauffée à l'électricité, la "Nursery" possède aussi un système auxiliaire de chauffage à gaz. Si une panne d'électricité arrive une alarme sonne. Et tout vient avec le bâtiment. Les LeClair n'avaient qu'à le brancher aux systèmes locaux d'eau et d'électricité et au gaz, quand il est arrivé chez eux.

Malgré le coût élevé, pour lequel M. LeClair a reçu une subvention d'Agriculture-Canada. Il a exprimé l'opinion que c'est "probablement le meilleur investissement que nous ayons jamais fait". D'après l'intérêt montré par ses confrères le 7 novembre, on peut croire que son "Early Weaning Nursery" ne sera plus longtemps le seul à l'est d'Edmundston.

Dans la région Evangéline

La tolérance des francophones et des anglophones est un bon exemple à suivre

Par Raymond J. Arsenault

En se rappelant les sacrifices suprêmes qu'ont fait les soldats au cours des guerres mondiales, on doit également réfléchir sur les sacrifices que font les gens d'aujourd'hui. Et, à ce niveau, la population mixte de la région Evangéline est un exemple que devraient suivre toutes les communautés, selon le Père Wendell MacIntyre de Charlottetown.

Invité spécial au banquet du Jour du Souvenir à la Légion canadienne de Wellington, le Père MacIntyre a indiqué qu'il trouve que c'est très touchant de voir les anglophones et les francophones de la région vivre ensemble, coopérant ensemble et travaillant ensemble, tout en se tolérant l'un l'autre.

"J'ai toujours admiré le fait que ces deux groupes s'accordent si bien," a noté le prêtre, qui a vécu à Baie-Egmont pendant deux ans, de 1956 à 1958, alors qu'il travaillait comme assistant au Père Nazaire Poirier. Quand il demeurait dans la région, il s'était demandé plusieurs fois ce que les francophones pouvaient bien penser de lui puisqu'il était écossais. Mais, il est assuré qu'il a toujours été bien accepté.

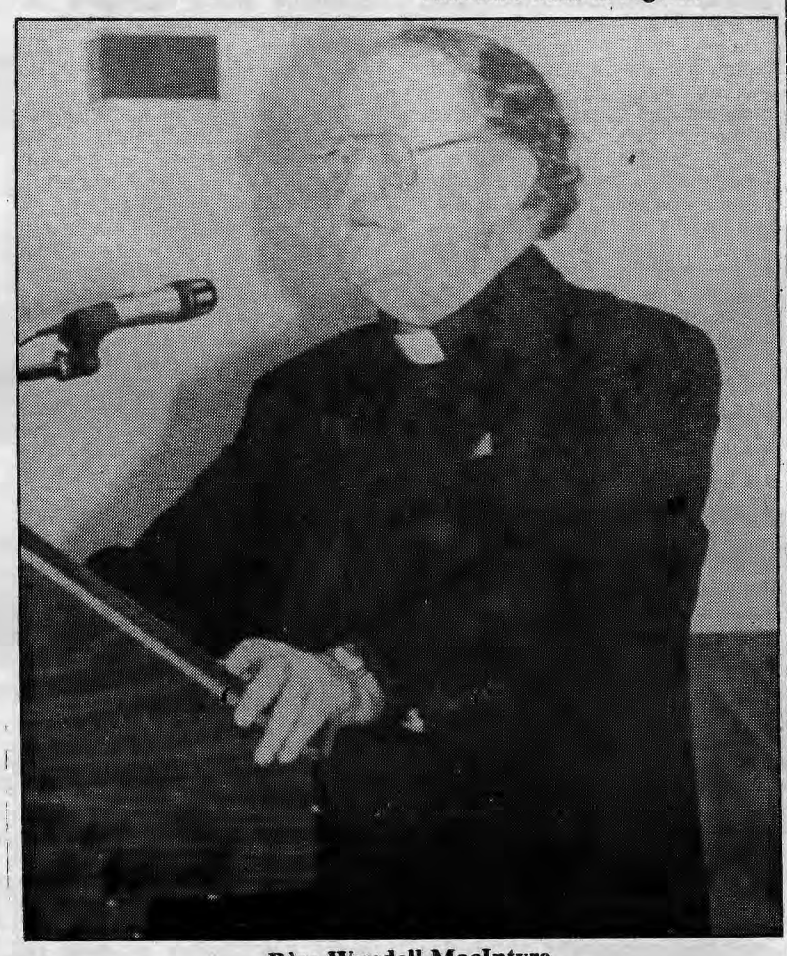
"Parler en français était un sacrifice que j'aimais beaucoup. Je considère encore que ces deux années-là ont été les meilleures années de ma vie jusqu'à date."

Il a raconté qu'il a beaucoup travaillé, joué et parlé avec les gens de cette paroisse. Il se souvient encore des nombreuses réunions d'organisation de coopératives et caisses populaires.

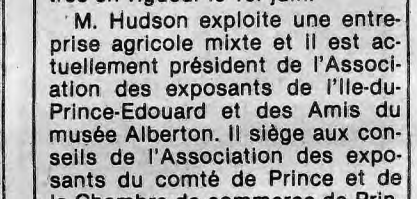
Père MacIntyre a également félicité les deux groupes linguistiques pour les efforts qu'ils ont exercés pour maintenir leurs langue et culture respectives. Il a ajouté qu'on a "réussi d'une manière exceptionnelle... parce que vous avec cru en vos nationalités" ainsi qu'en la mentalité de vivre et laisser vivre.

"C'est une source de développement sain."

Il a conclu en disant qu'il se sent toujours chez lui en retournant dans la région.



Père Wendell MacIntyre



Nomination chez Marine Atlantique

M. John Arthur Hudson

M. John Arthur Hudson, de Cascumpeque, Ile-du-Prince-Edouard, a été nommé au conseil d'administration de Marine Atlantique. Sa nomination est entrée en vigueur le 1er juin.

M. Hudson exploite une entreprise agricole mixte et il est actuellement président de l'Association des exposants de l'Ile-du-Prince-Edouard et des Amis du musée Alberton. Il siège aux conseils de l'Association des exposants du comté de Prince et de la Chambre de commerce de Prince-ouest. Il siège aussi au conseil scolaire régional de l'unité un. Il est l'ancien président et l'ancien directeur national de l'Association des commissaires d'école de l'Ile-du-Prince-Edouard. M. Hudson s'intéresse avidement à la préservation du patrimoine de l'Ile-du-Prince-Edouard; il est membre de la Fondation du patrimoine et du musée de l'Ile-du-Prince-Edouard, ainsi que de la Société généalogique de l'Ile-du-Prince-Edouard. Il est aussi l'un des co-auteurs d'un iivre sur l'histoire de Cascumpeque et de Fortune Cove, de 1779 à 1979, intitulé "Preserving the Past".

Marine Atlantique est une société d'Etat fédérale exploitant les principaux services traversiers dans les provinces atlantiques. Les quatorze navires de la société assurent des liaisons dans les détroits de Northumberland et de Cabot, à travers la Baie de Fundy, ainsi que le long du littoral de Terre-Neuve et du Labrador.

Gilles Michaud élu à l'association du NPD d'Egmont

(RJA) C'est au cours de la récente réunion annuelle de l'Association du Nouveau parti démocratique d'Egmont que les participants ont élu M. Gilles Michaud de St-Eleanors au poste de secrétaire-trésorier.

M. Stan Murray de Lot 16, critique de l'Education pour les néo-démocrates de l'Ile, a été réélu président de l'Association tandis que Mme Edna Morrison de Coleman a été élue vice-présidente. M. Ed Kilfoil d'O'Leary représentera la circonscription fédérale d'Egmont au sein du conseil provincial du parti.

Durant la réunion, à Miscouche, le président a souligné qu'on doit commencer a se préparer pour la prochaine élection fédérale en recrutant de nouveaux membres.

L'invité d'honneur, M. Urban Laughlin du National Farmer's Union, ainsi que M. Jim Maynes, chef provincial du parti, ont tous deux indiqué dans leurs remarques à l'assemblée que le secteur de l'agriculture souffrira de l'entente proposée pour le libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis.

C.C.P.L.

MARIE LACASSE

Elle sera au MacKenzie Theatre (coin University et Grafton) le 23 novembre à 20h00.

Gagnante de plusieurs premiers prix de violon, dont celui de l'Orchestre symphonique de Montréal (1984), Marie Lacasse joue comme soliste avec de nombreux orchestres.

Le Centre culturel Port-LaJoie vous invite à venir l'entendre.

Offre d'emploi

L'Unité administrative No 5 est à la recherche d'un(e) nettoyeur(euse) pour l'école Evangéline. La personne choisie travaillera sous la direction d'un concierge au maintien de la propreté de l'école.

Qualifications:

-- Bilingue avec une bonne connaissance du français
-- L'expérience dans ce domaine est un atout mais pas essentielle.

Salaire: Selon l'entente collective CUPE.

Date limite: Les demandes seront acceptées par le Conseil scolaire jusqu'à midi le 23 novembre 1987.

Cet emploi est de nature permanente.

Les personnes intéressées feront parvenir leur application au bureau du:

Conseil scolaire no 5
Abram-Village
Wellington R.R. 1
I.-P.-E, C0B 2E0

LA PARTICIPATION ÇA PERFECTIONNE

PARTICIPACTION

JOURNÉE D'ACCUEIL

Projet de raccordement dans le détroit de Northumberland

Résultats des études environnementales

Travaux publics Canada examine la possibilité dé construire un pont ou un tunnel routier sur la distance de 13 kilomètres que couvre le détroit de Northumerland, entre le Nouveau-Brunswick et Î'le-du-Prince-Édouard.

On a prévu la tenue de séances d'information pour permettre aux memebres de l'équipe du projet et aux experts-conseils en environnement d'expliquer au public les résultats de l'étude environnementale, de recueillir ses commentaires et de répondre aux questions.

RÉSULTATS PRÉLIMINAIRES:

* surveillez les annonces dans les journaux locaux;
* participez à la journée d'accueil de votre localité;
* téléphonez au bureau de projet.

VOS COMMENTAIRES nous aideront à terminer notre étude environnementale sur laquelle s'aligneront les promoteurs. Vous pouvez les soumettre par téléphone ou par écrit au bureau du projet ou encore en personne lors de la journée d'accueil.

DATE LIMITE DE RÉCEPTION: 15 décembre 1987.

Un service de TRANSPORT est offert sur demande, à 24 heures de prévais, aux personnes âgées et aux personnes handicapées vivant dans les quartiers périphériques. Appelez-nous à frais virés au **(902) 566-2262**

LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS.
DES RAFRAÎCHISSEMENTS SERONT SERVIS.
SÉANCES D'INFORMATION BILLINGUES

CALENDRIER

20	**nov.**	**Charlottetown** Bureau du projet 4, Harbourside Pièce N° 1 (en face du poste de police) 10 h 00 à 21 h 00
21	**nov.**	**Summerside** Centre de service régional 109, rue Water 14 h 00 à 16 h 00 18 h 30 à 21 h 00
23	**nov.**	**Borden** Centre Kinsmen (près de la patinoire) 14 h 00 à 16 h 00 18 h 30 à 21 h 00
24	**nov.**	**North Rustico** Club des Lions 14 h 00 à 16 h 00 18 h 00 à 21 h 00
25	**nov.**	**Souris** Salle des Chevaliers de Colomb 8, avenue Belle 14 h 00 à 16 h 00 18 h 30 à 21 h 00
26	**nov.**	**Montague** Centre de service régional Chemin Wood Islands 14 h 00 à 16 h 00 18 h 30 à 21 h 00
27	**nov.**	**Belfast** Belfast Consolidated School Salle de musique Belle River 18 h 30 à 21 h 00
28	**nov.**	**Alberton** Hôtel de ville Rue Church 14 h 00 à 16 h 00 18 h 30 à 21 h 00
30	**nov.**	**O'Leary** Centre de service régional Av. Parkview 14 h 00 à 16 h 00 18 h 30 à 21 h 00
1	**déc.**	**Wellington** Centre régional Évangéline Place du Village 18 h 30 à 21 h 00

Le projet de raccordement dans le détroit de Northumberland
4 Harbourside,
Piéce N° 1
Charlottetown, Î'le-du-Prince-Édouard
C1A 8R4

(902) 566 2262

Travaux publics Canada | Public Works Canada | Canada

de Tignish à Souris...

TIGNISH

Mme Gérard Arsenault de Palmer Road est décédée à l'hôpital de Summerside à l'âge de 27 ans. Elle laisse dans le deuil son mari Gérard et son fils de sept ans ainsi que ses parents M. et Mme J. Corrigan de Western Road et plusieurs soeurs et frères. Que son âme repose en paix.

Le bazar à la salle paroissiale de Tignish a connu un gros succès. Il y avait des jeux de Bingo, de cartes et de pêche pour les enfants. Un très bon souper a été servi. Les gagnants aux loteries sont les suivants: 1er prix, une boîte de nourriture, M. Clarence Chaisson, 2ème prix, un gâteau, Krista Harper; 3ième prix, un pâté à la viande, Freda Bernard. Dans une autre loterie, Mme Helen Gavin a gagné une poupée, Irene Poirier une couverture et Leah McGrath, un portrait.

Mme Leonard Steeves de St-Jean, N.-B. et Mme Ralph Reid de Hamilton, Ont. sont venues assister aux funérailles de Mme Gérard Arsenault.

Claude Hogan est venu visiter ses parents, M. et Mme Preston Hogan en fin de semaine. Claude est étudiant à l'université de Charlottetown.

Mme Scott Gregory est de retour chez elle à Charlottetown après avoir visité ses grands-parents Hector et Mélina Richard ainsi que d'autres parents et amis de Tignish.

Prompt rétablissement à Mme Catherine Doucette qui est à l'hôpital d'Alberton pour quelques semaines.

Mme Edmond Poirier est à l'hôpital d'Alberton pour quelques jours. Bonne santé Dehlia de tous tes amis.

MONT CARMEL

M. Edmond Richard de Mont-Carmel a passé quelque temps à l'hôpital de S'Side. On lui souhaite prompt rétablissement.

Mlle Marguerite Richard de Mont-Carmel a passé quelques jours à l'hôpital de S'Side. On espère qu'elle va mieux.

M. et Mme Amédée Gallant du Cap-Egmont ont passé une couple de semaines à Moncton chez Mme Anna Arsenault.

Mme Dorothée Arsenault du Cap-Egmont est partie passer du temps avec ses enfants à Toronto, Ontario.

Félicitations et Edmond et Corinne Arsenault de St-Raphael à la naissance de leur premier enfant, un petit garçon, Jonathan Patrick, né le 21 octobre à l'hôpital du comté de Prince, Summerside. Les heureux grands-parents sont M. et Mme Joseph C. Arsenault de Mont-Carmel et M. et Mme Edward Arsenault d'Urbainville.

M. Ovilda Arsenault du Cap-Egmont est de retour chez lui après avoir visité son fils Melvin au Québec et son fils Omer en Ontario.

M. et Mme Victor Gallant du Cap-Egmont sont déménagés à Summerside pour les mois d'hiver.

BAIE EGMONT

En visite chez M. et Mme Amédée Arsenault en fin de semaine étaient le frère de M. Arsenault et sa belle-soeur M. et Mme Ernest Arsenault de Moncton.

Prompt rétablissement à Mme Robert Pilotte qui a dû entrer à l'hôpital du comté de Prince pour des traitements.

M. Edmond Gallant a passé la fin de semaine à Rogersville où il visitait ses amis.

En visite chez M. et Mme Alphé Gallant pour quelques jours étaient leur fils Louis et sa famille de Rustico Nord.

Mlle Sylvia Arsenault a reçu la visite de son frère David qui demeure à St-Jean, N.-B.

SUMMERSIDE

L'assemblée mensuelle des citoyens âgés du club Parkview a eu lieu le jeudi après-midi 5 novembre au local 335 rue Central, avec une assistance de 29 membres. La présidente Tina Donald a ouvert la réunion par la prière. En l'absence de la secrétaire Lucy Gallant, Clifford Williams a lu le procès-verbal de la dernière assemblée. Ruby Biggar a donné le rapport financier.
rapport financier. Après une discussion on a décidé d'avoir le "party" de Noël pour les membres le 8 décembre commençant par un repas au restaurant "Gentleman Jim". La soirée se continuera au club Parkview avec un échange de cadeaux de la musique, etc. Les comités de bingo, parties de cartes, danses et soins de la maison ont donné un rapport très satisfaisant. On a levé l'assemblée vers trois heures.

Les gagnants à la partie de cartes du dimanche 8 novembre, à la Salle acadienne sont comme suit: Pour les dames; Stella Arsenault, Bella LeClair et Frances Doyle. Pour les hommes; Stanley Gaudet, Emmett Young et Ben Arsenault. Le prix de présence a été gagné par Stella Arsenault. Il y avait 6 tables au jeu.

Dames du sanctuaire

Urbainville - Les dames du Sanctuaire d'Urbainville ont tenu leur dernière réunion à la demeure de Zelma Arsenault.

La réunion a commencé par la prière à Notre-Dame du Sacré Coeur suivie d'un procès-verbal de la dernière réunion ainsi que d'un beau rapport de la Convention et du rapport financier.

La messe du mois sera célébrée pour Louise Maddix.

L'heureuse gagnante du tirage du mois était Zelma Arsenault. Le comité des malades pour le mois prochain sera composé de Cécile et Aldona.

La correspondance a été lue et bien discutée. IL a été décidé d'apporter de la nourriture en conserve pour envoyer au Service du Bien-être social qui la distribuera à des familles qui en ont besoin pour Noël. Il a aussi été décidé d'apporter des pyjamas ou pantoufles pour envoyer à l'hôpital du comté de Prince pour les enfants. Le tout sera apporté àla prochaine réunion chez Liza qui sera l'appel des noms.

Une discussion a pris place pour savoir si les dames paieraient pour faire des soutanes neuves pour les enfants de choeur à l'église et il a été décidé que la Société payerait ce qu'on lui demanderait.

Démonstration d'une grange pour cochonner de la compagnie Decloet

Toute personne intéressée à examiner un nouveau concept d'une grange pour cochonner est invitée à visiter la ferme de Robert Howard à Springhill, I.-P.-E., le vendredi 20 novembre de 14h00 à 16h00.

Ce projet est financé par le Programme d'accroissement de la productivité d'Agriculture Canada.

Canada - Prince Edward Island Agri-Food Development Sub-Agreement
Canada — Prince Edward Island

DÉCÈS

La famille, les amis proches et lointains ainsi que les voisins ont été profondément attristés du décès de Louise Maddix survenu à la maison paternelle le 27 octobre 1987 à l'âge tendre de vingt-deux ans.

Louise était une personne admirable, joyeuse et intelligente. Il est difficile de croire qu'une fillette timide soit devenue une jeune dame si belle. Son rire était comme une douce musique, ses paroles étaient toujours gentilles. Son sourire nous invitait à la connaître et à l'aimer. Parce que sa vue était faible elle ne sortait pas beaucoup mais jamais elle ne s'est plainte. Elle appréciait toujours ce que les autres faisaient pour elle. Les souvenirs de Louise sont trop précieux pour qu'on les oublie, spécialement les derniers mots qu'elle a dit à sa mère avant de partir "merci et aurevoir".

Louise était la fille d'Alice (Gallant) et René Maddix. Elle est née le 7 février 1965, à Urbainville. Après avoir reçu son diplôme de l'école Evangéline en 1984, elle a poursuivi ses études à Holland College jusqu'à sa graduation en 1985. Elle a été une employée du magasin Canex à la base de Summerside pendant l'hiver 1986. Elle a aussi travaillé à l'Artisanat d'Abram-Village au cours de l'été passé. Louise demeurait avec ses parents et sa présence sera profondément manquée.

Elle laisse dans le deuil ses parents, sa grand-mère Anita Maddix (mémé), quatre frères, Réginald, Robert, Roger et Jean-Louis ainsi que trois soeurs, Claudette (Mme Théodore Thériault), Stella (Mme Albert Walsh) et Marcia (Mme Ronnie Enman). Elle manquera beaucoup aussi à ses trois neveux et deux nièces qu'elle gardait souvent et à ses oncles, tantes, cousins et cousines.

Sa dépouille était exposée au Salon funéraire coop Evangéline. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 30 octobre à l'église St-Philippe et St-Jacques de Baie-Egmont et un grand nombre de parents, d'amis et de voisins y ont assisté.

La messe a été célébrée par le Père Nazaire Gallant assisté des Pères Raymond Gallant, Denis Gallant, Charles Gallant et du Rév. diacre Cyrus J. Gallant. Les lectures et les prières des fidèles ont été lues par Karen Gallant et Jeannette Arsenault.

Les porteurs étaient René, Adrus, Raymond et Albert Gallant, Alfred et Ronald Arsenault ainsi que Victor Rousselle. Les porteuses de fleurs étaient Debbie et Lisa Rousselle, Jeanne et Anne Arsenault ainsi que Patsy et Sandy Gallant. La dépouille mortelle repose au cimetière de Baie-Egmont.

Feue Louise Maddix

CARTE DE REMERCIEMENTS

La famille de feue Louise Maddix désire exprimer sa gratitude à tous ses merveilleux parents, voisins et amis qui ont partagé sa perte d'un être cher. Vos encouragements et votre appui ne seront jamais oubliés.

Un merci spécial aux Pères Nazaire Gallant, Raymond Gallant, Denis Gallant et Charles Gallant ainsi qu'au Rév. diacre Cyrus J. Gallant pour leurs paroles de réconfort.

Merci à tous ceux qui sont venus au salon funéraire, ou qui ont offert des messes, des fleurs, des dons à la CNIB et des cartes de sympathies et à ceux qui ont apporté de la nourriture à la maison. Nous vous en sommes très reconnaissants.

Merci au Dr MacKay, aux infirmières et aux employés du 4e étage, est, de l'hôpital du comté de Prince pour les bons soins qu'ils ont prodigués à Louise deux semaines avant son décès. Merci également au Dr Saunders pour ses douces paroles.

Un gros merci au service Royal Ambulance, à tous les volontaires du Salon funéraire coop Evangéline, aux porteurs, aux porteuses de fleurs, à la soliste Angèle Hashie, aux lectrices Karen Gallant et Jeannette Arsenault, à ceux qui ont ouvert et fermé la tombe. Nous sommes très reconnaissants aussi envers les dames qui ont préparé un délicieux goûter à la salle paroissiale après la messe.

Nous aimerions remercier spécialement les oncles et les tantes de Louise qui sont venus de l'extérieur de la province pour assister aux funérailles.

De simples mots peuvent difficilement exprimer toute notre gratitude mais soyez assurés que nous avons grandement apprécié tout ce que vous avez fait pour nous.

Que Dieu vous bénisse!

Poème par Debbie Rousselle
(cousine âgée de 14 ans)

Dieu a décidé qu'il avait besoin de toi
Il est donc venu te chercher cette nuit-là.
Nous devons l'accepter en toute confiance
Car nous savons qu'un jour nous te reverrons.

Toute ta vie tu as pris soin des autres
Nous promettons donc de donner à tes frère et soeurs
Ton goût de vire, de donner, d'aimer, de rire
Qu'ils chériront pour toujours.

Tu est partie si soudainement
Sans donner de signe ou d'avertissement
Mais dans le fond de nos coeurs
Nous savons qu'une partie de toi
sera toujours avec nous.

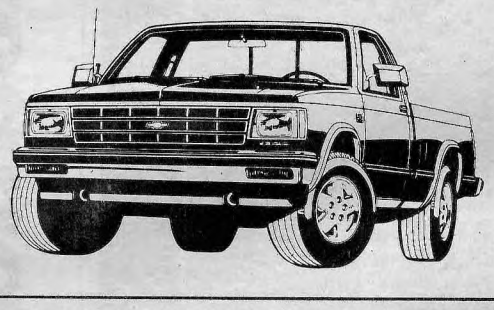
Pour nous aider et nous guider
A travers les temps difficiles
que nous partagerons
Et la douleur que nous devrons supporter.

LA LIQUIDATION† 4X4 DE 34 MILLIONS DE DOLLARS DES CONCESSIONNAIRES GM DE L'ATLANTIQUE.

†D'après l'inventaire total estimé des modèles 1987 et 1988 de camions et de véhicules sport utilitaires en stock chez les concessionnaires des provinces de l'Atlantique, en date du 31 octobre 1987.

GRANDS PICK-UP

JIMMY ET BLAZER S/T



PICK-UP COMPACTS

LES 4X4 DE GM SONT ROIS ET MAÎTRES SUR LA ROUTE ET HORS ROUTE.

EN BONI

SANS SUPPLÉMENT*
TRANSMISSION AUTOMATIQUE OU CLIMATISEUR POUR LES MODÈLES JIMMY S/T, BLAZER S/T ET PICK-UP COMPACTS MUNIS D'ÉQUIPEMENTS SPÉCIAUX PRÉÉTABLIS.

*Climatiseur sans frais supplémentaires (modèle standard installé en usine) applicable aux pick-up compacts, Blazer S/T et Jimmy S/T — modèles neufs 1988 munis d'équipements spéciaux préétablis.
Transmission automatique sans frais supplémentaires applicable aux pick-up compacts, Blazer S/T et Jimmy S/T — modèles neufs 1988 munis d'équipements spéciaux préétablis.
Toute taxe applicable en sus, y compris la taxe d'accise fédérale. Cette offre de durée limitée est réservée à l'achat au détail. Elle s'applique aux véhicules livrés à leur propriétaire au plus tard le 31 mars 1988. Voyez un concessionnaire GM de l'Atlantique participant pour tous les détails.

- **GAMME COMPLÈTE DE 4X4** Avantages de la traction et de l'agrément de conduite des 4X4 dans une gamme complète de véhicules GMC et Chevrolet, incluant les grands pick-up, les pick-up compacts, et les modèles S/T Jimmy et Blazer.
- **APPUYÉS PAR LE PLUS GRAND RÉSEAU DE CONCESSIONNAIRES DE LA RÉGION ATLANTIQUE DU CANADA**
- **PROTÉGÉS PAR LA GARANTIE DE 6 ANS/100 000 KM DE GM** Voyez un concessionnaire pour tous les détails sur la garantie limitée applicable aux véhicules neufs de General Motors.
- **LIVRAISON IMMÉDIATE** Les concessionnaires GM de l'Atlantique ont le 4X4 que vous désirez tout fin prêt à prendre la route.

GMC Chevrolet GM Canada

EST-CE QU'ON PEUT OFFRIR DES AUBAINES?

A-188AF

CONCESSIONNAIRES GM DE L'ATLANTIQUE

MACNEILL'S MOTOR LTD.
35 RUE WATER EST
SUMMERSIDE, I.-P.-E.
(902) 436-2291

HEMPHILL PONTIAC BUICK GMC LTD
34 RUE WATER
SUMMERSIDE, I.-P.-E.
(902) 436-4877

Le projet de raccordement dans le détroit de Northumberland

Northumberland Strait Crossing Project

Résultats des études environnementales

OÙ EN SOMMES-NOUS ET QUE NOUS RÉSERVE L'AVENIR ....

Le projet en est à la deuxième de trois étapes. La première a consisté en des études de faisabilité portant sur les aspects d'ordre environnemental, socio-économique, technique et financier.

La deuxième vise à tenir, à la fin du mois, une consultation publique sur la question de l'environnement, et à mettre sur pied un programme d'aide aux employés des traversiers et aux pêcheurs touchés par la construction d'un raccordement.

Une fois établies les lignes directrices concernant l'environnement, Travaux publics Canada lancera un appel de propositions. Les résultats seront évalués et chiffrés d'ici l'été prochain et on soumettra alors l'option au gouvernement pour abrobation finale.

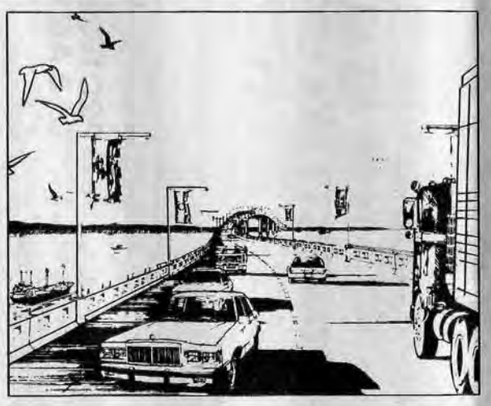
Si on obtient son aval, la troisième étape sera amorcée, à savoir la conception détaillée et la construction.

CONSULTATION PUBLIQUE PRÉVUE POUR LA MI-NOVEMBRE

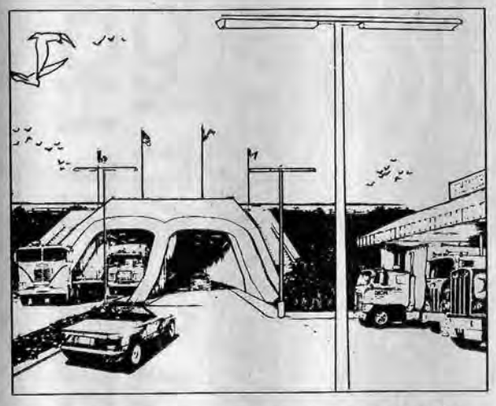
Ce mois-ci, une consultation publique aura lieu dans toute l'Île-du-Prince-Édouard et dans des endroits du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse pour expliquer les résultats des études environnementales.

Cette démarche découle de l'obligation du gouvernement d'informer la population et de recueillir ses commentaires.

Tout projet parrainé par le fédéral est sujet à une évaluation environnementale s'il peut modifier l'environnement. D'où la nécessité



Dessin d'artiste montrant le pont proposés



Dessin d'artiste montrant le tunnel proposés

Les Faits

Options

- pont
- tunnel routier
- tunnel ferroviaire (option écartée à cause de l'interruption du service)

Propositions

Le rapport final de l'Évaluation environnementale initiale servira à guider les promoteurs dans l'établissement de leurs propositions.

Financement

Le secteur privé se chargerait de financer, construire, exploiter et entretenir le raccordement. Le promoteur exigerait le droit de péage fixé par le gouvernement et recevrait une subvention d'exploitation. Le raccordement se serait payé de lui-même au bout de 35 ans.

Coût

Le coût estimatif d'un pont ou d'un tunnel routier ne dépasserait pas le coût du service actuel de traversiers échelonné sur 35 ans.

Terrain

Pont
- Peu d'effet sur les rives.

Tunnel
- Il faudra éliminer les déchets résiduels et aménager les rives.

Faune

Pont
- Possibilité de déversements aux abords du pont sur les deux rives.

Tunnel
- Aucun effect.

Approvisionnement en eau potable

Pont/Tunnel
- La population locale ne sera pas privée d'eau potable pendant la construction.

Accidents pendant les travaux

Pont
- Les mesures d'intervention et le contrôle du transport des matières dangereuses réduisent les effets de déversement. Par exemple, le transport de nuit sera escorté.

Service de traversiers
- Élimination progressive de 620 emplois à temps plein et à temps partiel (500 années-personnes) et, en 1993, fermeture du service de traversiers assuré entre Borden et Cap-Tourmentin.

Industrie locale

Pêche
- Meilleur accès aux marchés.

Agriculture
- Meilleur accès aux marchés.

Transports
- Économie de temps représentant de 5 à 8 millions de dollars par année.
- Permanence du service.

Tourisme
- La facilité d'accès à l'Î.-P.-É. pourrait stimuler le tourisme.
- Le service de traversiers serait maintenu entre Wood Islands et Caribou.
- 125 000 touristes de plus chaque année (approximativement).
- de 5 à 10 millions de dollars de plus par année, générés par la tourisme (approximativement).
- 225 emplois de plus par année pour l'industrie du tourisme (approximativement).

Mode de Vie

Pont/Tunnel
- Amélioration des moyens de transport.
- Accroissement des possibilités d'expansion. L'expansion se ferait sous le contrôle des administrations provinciales et municipales.
- Le maintien du service de traversiers assuré entre Wood Islands et Caribou contribuerait à perpétuer la tradition et offrirait une solution de rechange au raccordement.

Déplacement
- Permanence et fiabilité du service.
- Réduction du temps de traversée
  15 minutes par pont ou par tunnel routier comparativement à 100 minutes par traversier.

d'un tunnel routier. La population doit aussi avoir accès aux données concernant le projet, après quoi on établit l'Évaluation environnementale initiale (EEI).

Des journées d'accueil sont prévues pour stimuler la participation du public.

Notre ministère a retenu des spécialistes en environnement et des ingénieurs-conseils qui connaissent le détroit et ses environs pour évaluer les études de faisabilité, classer les éléments à risque élevé, moyen ou faible, recommander des solutions et élaborer les mesures qui s'imposent.

Plus de 300 000 effets sur l'environnement ont été étudiés, puis résumés aux fins de la consultation. Ils ne peuvent tous être présentés ci-dessous, mais le rapport provisoire de l'EEI contient plus de détails. Vous pourrez le consulter en participant aux journées d'accueil ou en vous adressant au bureau d'information de Charlottetown.

Nous vous incitons à nous signaler toute question qui aurait pu échapper à l'attention des scientifiques et des ingénieurs. Il suffit d'assister aux rencontres, de remplir la carte-réponse ou de nous appeler au bureau d'information.

Vos commentaires serviront à finaliser le rapport de l'EEI sur lequel s'aligneront les promoteurs pour préparer leurs avant-projets et leurs plans de construction et d'exploitation.

Date limite de réception : le 15 décembre 1987.

Si, après avoir consulté nos représentants et experts-conseils, vous estimez qu'il subsiste des risques pour l'environnement, vous pourrez en saisir le ministre des Travaux publics. Celui-ci décidera, en consultation avec les provinces, s'il y a lieu de mener d'autres études ou de soumettre le projet au ministre de l'Environnement aux fins d'une étude publique.

L'horaire des réunions paraîtra dans les journaux de votre région.

Nous offrirons, sur demande, un service de transport aux personnes âgées et aux personnes handicapées.

Pêche

Pont

- La construction occasionnerait une interruption temporaire de la pêche.
- Des zones seraient interdites temporairement.
- Le dragage ou l'installation d'équipement sur le sol marin seront conformes à la Loi sur l'immersion de déchets en mer.
- Des mesures de protection et d'intervention s'imposent pour réduire les risques de déversement pendant les travaux.

Tunnel

- La construction ne présente aucun risque pour la pêche.
- Les risques augmentent s'il faut construire un puits d'aérage au milieu de détroit.

Agriculture

Pont

- Aucun effet pendant la saison de végétation.

Tunnel

- Aucun effet.

Glaces

Pont

- N'entraînera pas de blocages.
- Ne raccourcira pas la saison de végétation.
- Ne s'effondrera pas sous la pression des glaces.

Tunnel

- Aucun effet.

et la protection des piles réduisent les risques.

Tunnel

- Les risques sont réduits par des mesures de sécurité : écrans de télévision, détecteurs de chaleur, extincteurs, installations téléphoniques d'urgence, changement de voies et issues de secours.

Aspects socio-économiques

Construction d'un pont

- Le projet serait exécuté a partir du Nouveau-Brunswick. La main-d'oeuvre, la construction, les matières premières et l'équipement proviendraient du continent.
- Construction saisonnière échelonnée sur cinq ans.
- 50 employés à temps plein pour l'exploitation et l'entretien.

Construction d'un tunnel

- Le projet serait réalisé à partir des deux rives.
- Cinq années complètes de travail.
- 100 employés pour l'exploitation et l'entretien.

Emplois

Pont/Tunnel

- Sur cinq ans, environ 7 000 années-personnes rattachées directement à la construction.
- La population locale aura préséance pour les emplois.

DEUX OPTIONS ACCEPTABLES DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT.

*** LA CONSTRUCTION ET L'EXPLOITATION D'UN TUNNEL ROUTIER PRÉSENTENT MOINS DE RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT.**

L'environnement demeure un facteur crucial et le gouvernement du Canada s'est **engagé** à

Planifier la protection de l'environnement

- pour réduire les périodes d'interruption de la circulation routière et maritime;

Prévoir des mesures d'intervention

- pour réduire les risques pendant la construction et l'exploitation;

Prévoir des mesures d'indemnisation

- à l'intention des **pêcheurs** qui seront privés de leur gagne-pain;

Mettre sur pied un programme d'aide

- comportant, à l'intention des **employés du service de traversiers** qui perdront leur emploi,
- le droit de préférence pour les emplois créés par le projet;
- le recyclage;
- une indemnité de réinstallation;
- une prime de retraite anticipée.

Participer au développement économique de la Ville de Borden

- en étudiant les possibilités en ce domaine, de concert avec la province, afin de compenser la perte d'emplois et de revenus;

Nommer un agent de liaison communautaire dans chacune des deux provinces

Assurer le suivi concernant

- les mesures d'intervention;
- les installations de pêche, d'approvisionnement en eau potable, de protection et de sécurité;
- l'application des critères établis au niveau fédéral ou provincial pour l'environnement et la conception;
- la demande de services sociaux et municipaux.

Pour obtenir de plus amples renseignements:

Bureau d'information sur le projet de raccordement dans le détroit de Northumberland
4 Harbourside, pièce 1
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8R4
(902) 566-2262 (Nous acceptons les frais d'appels.)

M. Glenn Duncan, directeur du projet
Ottawa (613) 998-9771

Votre opinion compte

Votre opinion et vos commentaires sur le Projet de raccordement dans le détroit de Northumberland et sur l'évaluation environnementale nous sont d'une grande utilité. Vous pouvez également nous adresser un courrier si l'espace ci-dessous devait être insuffisant.

_____

_____

_____

Nom: _____ Adresse: _____

Ville: _____ Prov: _____ Code Postal: _____

Téléphone: _____ Occupation: _____

Organisation ou organisme: _____ Titre: _____

( ) Je vous remercie de bien vouloir m'adresser le rapport de l'évaluation environnemental.

Travaux publics Canada / Public Works Canada

Canada

PAGE DES JEUNES

Cette page est parrainée
par la Société Saint-Thomas d'Aquin

L'âge légal pour pour la consommation de l'alcool

Voici les opinions des jeunes

Nous avons deux points majeurs à faire. Le premier est que changer l'âge de 18 à 19 ne va pas résoudre le problème de l'abus d'alcool. Ceux qui buvaient avant le changement vont continuer à boire. Si quelqu'un veut de la boisson, ils peuvent en avoir d'une manière ou d'une autre. Même si les autres provinces sont à 19, ce n'est pas une bonne raison de changer.

Le deuxième point est que ce n'est pas juste pour ceux qui ne prennent pas d'alcool et qui veulent seulement aller danser ou socialiser parce qu'ils sont trop vieux ou vieilles pour les danses d'école et trop jeunes pour aller aux clubs.

Lois et Debbie Gallant

"Ne changera rien." Certains jeunes vont se révolter, ils vont demander aux plus vieux d'aller en acheter pour eux ou pire que ça, ils vont prendre des drogues illégales.

Patsy Arsenault

"N'aurait pas dû changer. A 18 ans on est considéré comme adulte. On peut voter."

Tammy Gallant

Même si je ne bois pas, je pense que c'est ridicule. Le problème n'est pas avec ceux qui ont 18 ou 19 mais avec les plus jeunes qui commencent à boire quand ils ont 15, 14 ou même plus jeunes. S'ils en veulent (de la boisson), ils vont en trouver.

Jason Arsenault

A 18 ans, nous pouvons prendre plusieurs décisions, on peut voter, on peut se marier. Pourquoi est-ce que quelqu'un doit prendre cette décision pour nous.

Nous pensons que cette nouvelle loi va augmenter le crimme. Il y en a qui vont prendre des drogues illégales ou aller au "bootlegger".

Darren et Andy Gallant

L'âge de 18 ans est très important à Tignish, il y a plein de portes qui s'ouvrent. Ça ne changera rien pour ceux qui buvaient avant.

Nicole Drouin

C'est bon, mais ça ne va pas arrêter les jeunes d'aller chercher quelque chose à boire. C'est juste d'avoir laissé ceux qui avaient 18 ans avant continuer d'entrer dans les clubs. Ils devraient être plus sévères dans les clubs en vérifiant les cartes d'identité.

Anonyme

Empêchera peut-être les adolescents de commencer à boire si jeunes. Ce n'est pas tous les jeunes qui veulent boire.

Anonyme

Prochain sujet

Etudes post-secondaires en français

Les études post-secondaires (universitaires) en français sont-elles importantes pour les jeunes d'aujourd'hui?

Vous les jeunes, pensez-vous déjà à poursuivre vos études en français? La langue française parlée et écrite a-t-elle de l'importance sur le marché du travail?

Envoyez vos opinions sur ce sujet avant le 26 novembre 1987 à:
Jeunesse acadienne Ltée
C.P. 8
Wellington, I.-P.-E.
C0B 2E0

Le théâtre se prépare

La troupe de théâtre Le Soleil oublié présentera, en coopération avec Jeunesse acadienne sa nouvelle pièce, une adaptation de "La Croix blanche" de Bertholdt Brecht, les 6, 7 et 8 décembre au Centre des arts Evangéline d'Abram-Village. Les comédiens sont Michel Laliberté (en avant), dans le rôle principal. Les autres sont (de g. à d.) Elmer Arsenault, Timmy Gallant, Linda Arsenault et Darlene Gallant (absente). Jean-Louis Arsenault agit à titre de directeur artistique.

Conférence nationale des jeunes sur la prévention du crime

"Jeunes à l'oeuvre" voici le thème de la première Conférence nationale des jeunes sur la prévention du crime.

Les jeunes délégués sont arrivés mercredi et la conférence actuelle commença jeudi après-midi avec des activités brise-glace et la lecture des règlements.

Jeudi en soirée, ils ont eu un "Hawaiian Pool Party" à la BFC de Summerside.

Vendredi, les délégués ont choisi leurs sessions et ils sont allés à Charlottetown pour assister à un débat parlementaire et visiter "Province House". La soirée s'est terminée avec un spectacle des "Covenant Players" qui sont une troupe d'improvisation.

Samedi la G.R.C. a organisé un déjeuner aux crêpes et les jeunes ont écouté l'orateur Lt. Gary Browne de la "Royal Newfoundland Constabulary" parler sur "Les jeunes et la police dans la prévention du crime".

Le déjeuner a été suivi par la session "Que pouvons-nous faire pour la prévention du crime?", animée par Francine Troke du conseil de la prévention du crime d'Ottawa. La dernière session également animée par Mde. Troke était "Que puis-je faire?"

La fin de semaine s'est terminé par une danse encore une fois à la BFC de Summerside où les jeunes ont eu la grande surprise de rencontrer Michael Williams de "Much Music". M. Williams est "video-jockey" et il est en tournée canadienne. Les jeunes ont vraiment apprécié sa visite et ont dit "Merci".

Dimanche, la journée des départs, a été très émotionelle. Le groupe est devenu comme une grande famille et je pense que nous ne nous oublierons jamais.

Il faut dire que cette conférence a été un très grand succès parce que les jeunes ont travaillé fort et ils ont eu plein d'idées pour combattre le crime.

Nous n'avons pas à nous inquiéter de notre futur, il est en très bonnes mains.

Jean-Louis Arsenault

N'OUBLIEZ PAS!!
JOURNEE D'ACTIVITES

Quand: le 21 novembre 1987 **Prix d'entrée:** 6,00$ par jeune

Où: Centre d'éducation Evangéline **Pour qui:** Membres de Jeunesse acadienne

Activités de la journée:
16h00 - Ballon-volant
18h00 - Souper
19h00 - Jeux charades
20h00 - Danse (ouverte au public)
23h00 - Fin de la soirée

Organisée par le groupe d'Evangéline.

Il y aura une réunion du Comité exécutif de Jeunesse acadienne le 18 novembre 1987 à 18h30 au bureau de Jeunesse acadienne à Urbainville.

Les vétérans de Wellington et leurs épouses s'informent

(RJA) Quarante-cinq personnes de la région Evangéline, des vétérans, leurs épouses ainsi que des veuves d'anciens combattants, ont récemment eu l'occasion de s'informer sur les nombreux programmes d'aide qui leur sont disponibles.

Au cours de la réunion, qui a eu lieu à la Légion canadienne de Wellington, M. Thomas Butler, conseiller de la division des Services aux vétérans du ministère des Affaires des anciens combattants de Charlottetown a parlé de plusieurs programmes. Il a cependant mis l'accent sur le programme visant à aider les vétérans à demeurer indépendants, à la maison, aussi longtemps que possible.

Ce programme, qui est en voie d'implantation depuis trois ans, sera en force à compter du 1er janvier 1988. S'il s'avère un succès, le ministre fédéral de la Santé et du Bien-être pourrait le copier pour l'appliquer à toute la population vieillissante du Canada.

Le premier conférencier a également parlé de fonds spéciaux disponibles aux veuves des vétérans qui ne sont pas éligibles pour les programmes réguliers.

M. Butler a répondu à plusieurs questions pendant la réunion. Par la suite, il a rencontré huit participants.

La présentation d'un deuxième conférencier, M. Ed McOrmond, officier de service de la Commande provinciale des Légions, n'a pas été autant appréciée, bien qu'elle ait contenu des informations importantes sur les diverses pensions ainsi que sur les démarches à prendre pour obtenir des bénéfices en cas de décès d'un vétéran.

Son manque de tact a offensé et blessé certains participants.

Explorations dans les arts

Le programme Explorations du Conseil des Arts du Canada offre des subventions pour la réalisation de projets novateurs qui abordent la création artistique de façon nouvelle, s'inspirent de plus d'une discipline ou répondent à des besoins précis dans l'évolution de l'activité artistique.

Tout particulier, groupe, ou organisme sans but lucratif ayant un projet original et bien conçu peut présenter une demande. Les propositions sont évaluées par des comités de sélection régionaux. Le processus dure environ quatre mois.

La date limite pour soumettre un formulaire de demande au prochain concours est le **15 janvier**. La date limite du concours suivant est le **1er mai**.

Toute question concernant l'admissibilité d'un projet doit être réglée bien avant ces dates. Les demandes de formulaires doivent être accompagnées d'une brève description du projet et d'un curriculum vitae de la personne responsable du projet.

Pour renseignements, écrire à :

Explorations
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8

Les anciens combattants de l'Ile commémorés

Mme Délina Cormier de Miscouche, âgée de 95 ans, a été choisie Mère de l'Année pour placer une couronne de fleurs au cénotaphe de la Légion de Wellington au cours des cérémonies du 11 novembre dernier. Le président de la filiale, M. Albert Arsenault, l'accompagnait.

Plusieurs centaines de personnes de Summerside ont participé aux activités du 11 novembre, se rappelant les grands sacrifices qu'ont faits les soldats canadiens et de l'Ile au cours des guerres mondiales. (Photo par André Montplaisir)

(Par E.E. Cran) La grande église de Tignish était pleine à craquer le jour du Souvenir lors de la messe de 10 heures. A part de nombreux fidèles, les membres de la Légion canadienne, les dames auxiliaires, les anciens combattants, les cadets de l'air (escadrille de Tignish), et les petites "Brownies" sont tous venus processionnellement rendre hommage à ceux qui étaient morts pour la patrie et prier pour la paix.

Dans son homélie, le père Eloi Arsenault, qui a célébré la messe en l'absence du curé, insistait sur la nécessité de travailler pour la paix en commençant par soi. Selon lui, il faut d'abord avoir la paix au coeur. Si on l'a, cette même paix s'étendra dans la famille, le voisinage, le pays, et éventuellement dans le monde entier.

Après la messe, les cérémonies de circonstance ont eu lieu près de l'église au monument qui commémore les hommes de Tignish qui sont morts dans les guerres de 1914-1918, 1939-1945, et celle de Corée. La fanfare des cadets de Summerside y jouait pendant la cérémonie, tandis que des représentants de presque toutes les institutions et entreprises de Tignish ont déposé des couronnes.

A Charlottetown, c'est Mme Margaret MacLeod qui a représenté les mères des soldats morts à la guerre durant les cérémonies du Jour du Souvenir. Elle a placé une couronne au pied du monument situé au cours de la rue Grafton et de l'avenue University. (Photo par Jacinthe Laforest)

Plusieurs présentations à Wellington

M. Leonard Gallant, gérant de la Légion canadienne de Wellington depuis 15 ans et ancien membre des Forces canadiennes, a été agréablement surpris au cours du banquet du 11 novembre dernier lorsqu'on lui a présenté la Médaille du jubilé de diamant. L'honneur lui a été présenté à cause de sa participation active dans la légion, dans la communauté et au sein de divers organismes.

La Légion canadienne de Wellington vient de promettre une contribution de 2 500,00$ à la campagne de financement du Musée acadien de l'Ile-du-Prince-Edouard à Miscouche, payable sur une période de cinq ans. M. Albert Arsenault, président de la Légion, (à droite) a présenté les premiers 500,00$ à M. Ulric Poirier, membre du conseil d'administration du musée, au cours du banquet du Jour du Souvenir.

M. Austin Poirier, président du Comité de la course Terry Fox à Wellington, a présenté un chèque de 3 212,00$ à Mme Alice Gallant, représentante de la Fondation canadienne du cancer, la semaine dernière. Ce montant représente l'argent recueilli par la communauté durant la course de cette année.

M. Austin Poirier, qui vient de terminer un mandat d'un an comme président de la Légion de Wellington, a récemment reçu des mains de M. Fidèle Gallant la médaille des anciens présidents.

L'Unité 5 appuyera la demande du P.E.I. Council of the Arts

Par Raymond J. Arsenault

Le P.E.I. Council of the Arts, qui vise à convaincre le ministère de l'Education d'améliorer le contenu artistique des cours à l'école, vient de recevoir d'autre appui.

Suite à une rencontre avec le conseil scolaire de l'Unité 5, la semaine dernière, le président M. Euclide Bernard leur a laissé comprendre qu'on écrirait une lettre d'appui à la ministre de l'Education, Mme Betty Jean Brown.

A la date de la réunion, les représentants du conseil des arts provincial avait déjà rencontré les unités scolaires 1, 2 et 3 et la fédération des enseignants de l'Ile qui ont donné leur appui.

Mme Laura Brandon, présidente du conseil des arts, a expliqué qu'on ne cherche pas nécessairement à établir des cours spécifiquement pour l'enseignement des arts puisqu'on comprend que le temps et l'argent sont restreints. Cependant, on aimerait voir la plupart des cours déjà existants intégrer des éléments artistiques.

Selon Mme Brandon et les deux professeurs d'art qui l'accompagnaient, (Sr. Joan MacNeill et M. Wayne Ready) et d'après un montage audio-visuel présenté à la réunion, les arts contribuent beaucoup au développement intellectuel des enfants, tout en aidant leur raisonnement.

La présidente a expliqué qu'on a présenté trois recommandations à la ministre. Celle-ci les a accueillies à bras ouverts mais a suggéré au conseil de visiter les unités pour susciter leur intérêt et leur appui.

Les recommandations

Le P.E.I. Council of the Arts propose d'abord que le ministère embauche un consultant en arts visuels pour coordonner toute activité artistique scolaire. Mme Brandon a expliqué que dans le passé, le ministère recevait les services d'un tel consultant mais que depuis son départ, le poste n'avait pas été comblé.

Deuxièmement, on demande que le ministère trouve les sommes nécessaires pour l'embauche de coordonnateurs des arts visuels, soit un pour chaque unité scolaire. Cette personne n'affecterait pas le rapport étudiants-enseignant. Les coordonnateurs, qui devraient bien sûr être pleinement qualifiés, contribueraient à la planification des aspects artistiques des cours.

Finalement, on demande au ministère de fournir de l'aide financière à toutes les unités pour au moins trois ans pour mettre sur pied le programme artistique. On pourrait se servir, du moins pour commencer, du programme utilisé dans le district 15 de Moncton comme modèle. Ensuite, on l'adapterait aux besoins spécifiques de l'île et des unités.

L'argent serait utilisé pour l'embauche d'aide-enseignants qui connaissent bien les arts pour aider au coordonnateur à mettre le programme en marche.

M. Bernard était en faveur de l'idée en principe mais il se demandait où le ministère prendrait l'argent pour établir un tel système puisqu'on éprouve déjà assez de difficulté à obtenir de l'argent pour les opérations et les programmes réguliers.

Mme Brandon a ajouté qu'on veut également convaincre l'Université de l'Ile-du-Prince-Edouard d'ajouter un élément artistique à son programme de formation d'enseignants.

Suite à leur présentation au conseil scolaire de l'Unité 5: (de g. à d.) Mme Laura Brandon, présidente du P.E.I. Council of the Arts; M. Wayne Ready, enseignant les arts à l'école Three Oaks et Sr Joan MacNeill, professeur d'arts à l'école Westisle.

Appel d'offres

Pour la construction d'unités de logement familial

Les soumissions cachetées seront reçues par la Société d'habitation de l'I.-P.-E. jusqu'à 14h00, heure locale, le 26 novembre 1987, pour la construction d'un projet de six (6) unités de logement familial, se composant de trois (3) édifices semi-détachés sur deux sites à

MONTAGUE

Les soumissions cachetées doivent indiquer clairement le nom du soumissionnaire et le nom du projet, i.e., "Logement familial - Montague". Faire parvenir les soumissions à:

Hon. Wayne D. Cheverie, C.R.
a/s Société d'habitation de l'I.-P.-E.
Edifice Jones, 11 rue Kent
C.P. 2000
Charlottetown, I.-P.-E., C1A 7N8

On peut obtenir les plans et spécifications à l'adresse ci-dessus ou au bureau de la Société d'habitation de l'I.-P.-E. à n'importe quel Centre de services régional à Souris, Montague, O'Leary ou Summerside.

Un dépôt de 25,00$ est exigé pour chaque trousse de documents. Le dépôt est remboursable si les documents sont retournés en bonne condition dans les deux semaines suivant la date limite des appels d'offres.

Le contrat ne sera adjugé qu'à un entrepreneur général dûment inscrit à/et accrédité par le Programme de certification des nouvelles constructions des provinces de l'Atlantique.

Les offres doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou d'une caution de soumission égal à 10% du montant de l'offre, clairement identifiées et complétées selon les indications de la trousse. Les soumissions seront ouvertes à la salle de conseil de la Société d'habitation de l'I.-P.-E., 3e étage, édifice Jones, à l'heure mentionnée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à être présents à l'ouverture.

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Ce projet est parrainé par la Société d'habitation de l'I.-P.-E. L'aide financière est accordée par la Société canadiennes d'hypothèque et de logement (SCHL).

APPEL D'OFFRES

Ministère de la Justice
de l'Ile-du-Prince-Edouard

Pour l'approvisionnement en repas à la prison du comté de Prince, Summerside.

Les soumissions doivent inclure:

Les plans d'un menu pour un cycle de quatre semaines

- Les spécifications concernant les méthodes de livraison, les contenants etc.
- Les plans d'urgence en cas de tempêtes de neige, de pannes d'électricité, etc.
- les prix par repas livré à la prison incluant tous les ustensils et condiments. N.-B.: les couteaux, fourchettes, cuillers etc. doivent être du genre à jeter après usage.

Le fournisseur choisi sera responsable de la livraison des repas selon l'horaire déterminé par le ministère de la Justice.

L'établissement et les repas du fournisseur doivent être selon les standards établis par la Division de l'hygiène communautaire du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Toutes les soumissions seront revisées et évaluées quant à leur valeur nutritrive et leur équilibre alimentaire avant d'accorder les offres.

Les soumissions seront reçues jusqu'à midi, le 4 décembre 1987 et doivent être adressées à:

Honorable Wayne D. cheverie, C.R.
Ministère de la Justice
Division des services
correctionnels et communautaires
C.P. 2000
Charlottetown, I.-P.-E.
C1A 7N8

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!
PARTICIPACTION

Sylvie Toupin nommée à la Commission d'enquête sur les arts.

Mme Sylvie Toupin

Mme Sylvie Toupin de Mont-Carmel vient d'être nommée membre de la Commission d'enquête provinciale sur les politiques des arts.

Comédienne, danseuse, technicienne de scène et organisatrice de spectacles, Mme Toupin est sans doute bien qualifiée pour faire le travail demandé par le ministère des Affaires communautaires et culturelles. Elle vient tout juste de compléter une période de travail avec le Conseil des arts Evangéline.

Elle est le seul membre francophone de la commission, composée de neuf personnes de renom impliquées dans les arts. M. Larry LeClair de Charlottetown en est le président tandis que les autres membres sont M. Henry Purdy de Charlottetown, M. Kenneth Boyle de Bideford, Mlle Catherine Hennessey de Charlottetown, M. Walter Learning de Charlottetown, M. Alex Shumate de Murray River, Mme Margaret Quinn de Cardigan et Mlle Libby Hubley de Kensington. Ceux-ci représentent plusieurs facettes de l'art, y compris le dessin, la photographie, la danse et les pièces de théâtre.

M. Gilbert Clements, ministre des Affaires communautaires et culturelles, après avoir annoncé le nom des membres de la commission, a souhaité que le public, les diverses associations reliées aux arts et toutes les personnes intéressées au domaine donnent leurs idées et opinions aux membres lors de leurs visites à travers l'Ile.

"J'attends avec impatience le rapport final et les recommandations du comité," a-t-il noté, en ajoutant que le travail de la commission devrait être complété au mois de février.

M. LeClair, à son tour, a expliqué que la commission examinera tous les aspects des arts à l'Ile-du-Prince-Edouard dans le but de recommander au gouvernement provincial les moyens par lesquels il pourrait aider et appuyer le développement des arts, soit par de nouveaux programmes, lois ou politiques.

LE SOIR

Les actualités en Atlantique

ÇA VOUS REGARDE!

à 18h00 avec

Gisèle Boulay-Simmchen

Vincent Bolduc

Daniel Caron

Radio-Canada Atlantique

BFD

LES SERVICES FINANCIERS DE LA BFD: DIVERSITÉ ET FLEXIBILITÉ

Vous lancez une entreprise, vous avez des projets d'expansion, vous avez besoin d'un prêt à terme? Parlez-en à la Banque fédérale de développement. Nos prêts à terme vous sont offerts avec un maximum de flexibilité. Vous avez le choix: à taux flottant, à taux fixe ou encore du taux flottant au taux fixe, si vous décidez de convertir votre prêt.

Avec notre Programme de planification financière, nous aidons également les PME à maximiser leurs chances d'obtenir l'appui financier auprès d'autres institutions, d'investisseurs, ou d'organismes gouvernementaux.

La BFD offre non seulement des services financiers, mais aussi des services de capital de risque et des services de gestion-conseil en matière de consultation, formation et information. Tous ces services sont offerts en complément de ceux fournis par le secteur privé.

Si vous croyez que nous pouvons vous aider, appelez-nous sans frais au: **(902) 566-7452** ou **1 800 361-2126**.

The Bank offers its services in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank

Canada

Le CARE présente un don à la maternelle

(RJA) Mme Orella Arsenault, présidente du Comité des Acadiens de la région Evangéline (le comité régional de la Société Saint-Thomas d'Aquin), (à gauche) a récemment présenté un chèque de 200,00$ à la Maternelle Evangéline afin d'aider à défrayer les coûts d'opération. Mme Elva Arsenault, présidente du Centre préscolaire Evangéline, a accepté le don. Le montant s'ajoute à la somme recueillie par l'activité "Pédalon$ pour le Centre préscolaire Evangéline" pour laquelle M. Jean-Paul Arsenault a voyagé en bicyclette d'un bout à l'autre de la province. Le total: 4 083,56$.

Léonce Bernard reçoit son prix coop

(RJA) C'est au cours de la réunion de la Caisse populaire Evangéline, la semaine dernière, que M. Amand F. Arsenault, président du Conseil de la coopération de l'Ile-du-Prince-Edouard, a présenté le prestigieux Ordre du mérite Coop à M. Léonce Bernard de Wellington. Cet ancien gérant de la Caisse, qui est présentement ministre provincial de l'Industrie, a accepté le prix, notant que la coopération, pour lui, est comme une religion et un mode de vie. Le nom du récipiendaire de l'Ordre du mérite avait été annoncé il y a un mois pendant la Semaine coop. Puisque M. Bernard était en voyage en Europe à cette date, on a remis la présentation officielle à la semaine dernière.

COLLEGE VETERINAIRE DE L'ATLANTIQUE

Appel d'offres

La province de l'Ile-du-Prince-Edouard, telle que représentée par la Société de la Couronne, sollicite les soumissions pour l'achat, l'enlèvement du site et la réparation du site du bureau du directeur du projet du Collège vétérinaire de l'Atlantique.

L'édifice mesure approximativement 104'-0" x 24'-0", est isolé selon les spécifications pour le chauffage électrique et serait convenable pour une occupation résidentielle ou commerciale.

Les documents de soumissions seront remis aux parties intéressées sur versement d'un dépôt de 50,00$ lequel sera remboursé au retour des documents dans les deux semaines suivant la date limite des soumissions.

Les offres seront reçues jusqu'à 14h00, heure locale, le 26 novembre 1987 au bureau de:

Directeur du projet
Collège vétérinaire de l'Atlantique
JAMES C. JOHNSON ASSOCIES INC.
Suite No.2, édifice Pickard
Harbourside II
Charlottetown, I.-P.-E.
C1A 8R4

Les soumissions devront paraître seulement sur les formulaires de soumissions disponibles à l'adresse ci-dessus.

La plus haute ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

A LOUER

Appartement de deux chambres à Abram-Village, libre immédiatement. Téléphonez à Brenda au **436-2241.**

Emplois pour l'été 1988

Ministère du Tourisme et des Parcs

Le ministère du Tourisme et des Parcs accepte présentement les candidatures pour les postes unilingues/bilingues suivants pour 1988; conseillers touristiques saisonniers pour des centres partout à l'Ile, Aulac, Nouveau-Brunswick et Caribou, Nouvelle-Ecosse.

Les candidats doivent être sympathiques, sociables, matures et doivent aimer travailler avec le public. Leur responsabilité sera de donner aux voyageurs un service de réservation/information dans des circonstances souvent intenses. Le contact avec le public peut être direct, par téléphone ou par courrier.

On peut se procurer les formulaires aux endroits suivants: Centres de services régionaux, Centres d'emploi de toutes les universités des Maritimes, en personne ou par courrier au ministère du Tourisme et des Parcs, édifice Shaw, 105 rue Rochford, Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7N8, en personne ou par courrier au Centre d'accueil aux visiteurs à Charlottetown, avenue University, C.P. 940, Charlottetown, C1A 7M5.

La date limite pour accepter les candidatures est le **11 décembre 1987.** Veuillez retourner les formulaires dûment complétés à:
COMPETITION POUR CONSEILLERS TOURISTIQUES
Bureau d'enregistrement des emplois
Ministère de l'Industrie de l'I.-P.-E.
C.P. 2000
Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7N8

Parents intéressés, veuillez noter la **date limite des candidatures.**

DAMES DU SANCTUAIRE

Cap-Egmont - L'assemblée mensuelle des Dames du Sanctuaire du Cap-Egmont a eu lieu le mardi 3 novembre chez Mme Thérèse Arsenault.

L'assemblée a commencé avec la prière, ensuite on a récité la prière au Sacré-Coeur et une dizaine de chapelet.

Quatorze membres ont répondu à l'appel nominal. La secrétaire a lu le procès-verbal de la dernière assemblée et a donné le rapport financier.

Le comité des malades pour le prochain mois sera Flora et Eunice Gallant.

Une lecture "Prière pour la Paix" a été lue par Joséphine Gallant. Thérèse Arsenault fera une lecture à la prochaine réunion, qui aura lieu chez Thérèse Gallant.

Il a été proposé de ramasser des vêtements, des jouets et autres pour le Service du Bien-être social. On aura un échange de cadeaux de Noël.

Le programme préparé par Claudette McNeill a été gagné par Eunice Gallant qui en préparera un pour la prochaine réunion.

On a levé la réunion avec un vote de remerciement à Mme Thérèse pour son hospitalité et sa traite et ensuite les dames ont joué au Bingo pour amasser de l'argent pour la société.

CAFE PLUS

Repas légers et articles d'épicerie
à La place du Village
Wellington, I.-P.-E., C0B 2E0
Tél: **854-2704**
Pour votre commodité

NOS SERVICES
- articles d'épicerie
- billets de loterie
- repas légers
- magazines
- journaux, La Voix Acadienne, Jounal Pioneer, Guardian

NOS HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au jeudi: 7h30 à 21h30
Vendredi: 7h30 - 22h00
Samedi: 9h00 - 21h30
Dimanche: 9h00 à 21h30

Nous avons maintenant en vente une variété de produits pour votre cuisine de Noël.

Avez-vous l'intention d'investir dans les jours ou mois à venir?
Venez nous voir!
La Caisse Populaire Evangéline
Wellington, I.-P.-E.

Certificats de dépôt

10 1/2% pour 5 ans

Intérêt payé à chaque mois sur dépôt de 5 000,00$ et plus

OFFRE D'EMPLOI

REPRESENTANT DES VENTES, Représenter dans votre ville, la plus grande compagnie de tabac de commande par correspondance au monde. Gagnez une commission de 12 1/2%. Pour une entrevue téléphonique, appelez le 1-803-242-1969 tout lundi - dimanche entre 9h00 et 18h00.

The Coach Room
The Linkletter Motel
CAA AAA
CENTRAL & MARKET
SUMMERSIDE
DIAL 436-2157
COMFORTABLE UNITS
'Islandia' RESTAURANT
"Hospitality is our business"
Heritage Taproom

Buffet chaud et froid
à
6,95$ + taxe

Du lundi au vendredi
11h30 à 13h30
aussi le vendredi
4h30 à 19h30

Mets Chinois en spécial le jeudi

La Pharmacie Wellington
à "LA PLACE DU VILLAGE"

vous remercie pour votre patronage
Pour votre convenance nous sommes ouverts
Lundi 10h00 - 18h00
Mardi au vendredi 10h00 - 21h00
Samedi 10h00-16h00
Dimanche 14h00-16h00
854-2309

SPECIAL DE LA SEMAINE

CREST POMPE 100 ml **.99¢**

Le Club Social Français

222, rue First, Summerside, I.P.-E.

mercredi: **Soirée d'amateurs**
jeudi: **Neil et Rick Matthews**
vendredi et samedi: *Whiskey River*
samedi après-midi: **Neil et Rick Matthews**

LA RECETTE DU COLONEL SANDERS
Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"
Charlottetown, Summerside, Bunbury, Montague, Souris

Légion de Summerside

340, rue Notre-Dame, Summerside, I.P.-E.
Mardi soir: Bingo "livrets" à 19h30
Jeudi soir: Bingo régulier à 19h30
Tous les samedis soir: spectacle dans le salon de 21h30 à 00h30.

BINGO

Salle paroissiale de Mont-Carmel

Jeudi soir à 20h00 **Prix d'entrée: 1,00$**

GROS LOT: 200,00$ en 57 numéros

BINGO

Salle paroissiale de Baie-Egmont
Dimanche soir à 7h30

1,00$ pour 1 carte double
Pleine carte: 1,00$
Jeu "Early Bird"

GROS LOT: 210,00$ en 53 numéros

Cartes Professionnelles

Neil R. MacLeod q.c., ll.b.
J. Kenneth Clark ll.b.
Avocats et avoués
235, rue Water, C.P. 1300, Summerside,
Tél: 436-2232

FitzGerald & Snow Ltd.
Entrepreneur général
BUTLER
Greenwood Drive. C.P. 1325,
Summerside, Tél: 436-9256

J. Watson & John W. MacNaught
Avocats et avoués
John W. MacNaught B.A.L.L.B.
Suite 7, 300 rue Water
436-2524 et 859-2573
Pharmacie d'O'Leary
les vendredis de 13h00 à 16h00

Campbell, McEwen
Avocats et notaires
37 rue Central
Summerside, I.-P.-E., C1N 4P6 Tél: 436-9211

J. Melville Campbell, Q.C. — Walter A. McEwen, Q.C.
Benjamin B. Taylor — Bloyce V. McLellan
G. Andrew Walker — Kathleen Loo Craig

Bureau à Crapaud, jeudi, 658-2886
Bureau à Wellington, jeudi, 16h00 à 20h00, 854-3446
Bureau à O'Leary, mercredi, 859-3462

Caisse Populaire Evangéline Ltée

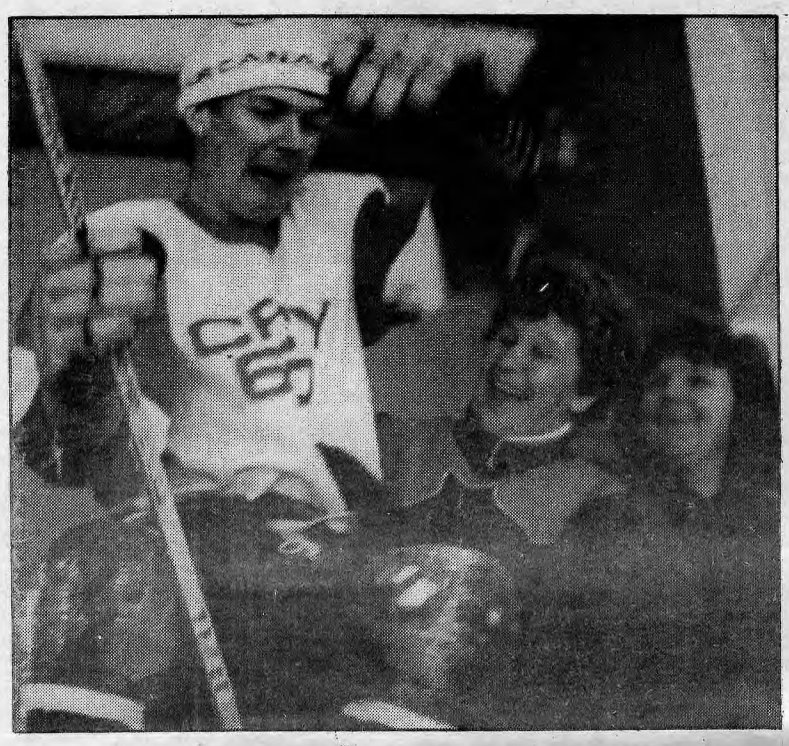
Paul Richard, gérant
Wellington, I.-P.-E
Téléphone 854-2595

E.M. Nicholson Insurance Ltd.
auto, feu et vie
3 rue Central Summerside,
Tél: 436-5002

Après les heures de bureau veuillez contacter
Guy N. Sullivan, agent général au 436-3935
Ewen M. Nicholson, agent général au 436-6371

SPORTS

Du hockey pour le plaisir et pour l'album souvenir



"Cementhead" qui veut se joindre aux spectateurs.

(RJA) Les CFCY Chargers de Charlottetown ont livré un bon match à une équipe de hockey de l'école Evangéline tout en suscitant des rires et des sourires des spectacteurs d'une partie de hockey bénéfice à Abram-Village, dimanche après-midi.

La joute, au profit du Comité de l'album souvenir de l'école, a recueilli 150,00$.

La plupart des joueurs des Chargers voulaient garder leur sérieux, mais un certain Wade "Cementhead" Lewis continuait toujours à faire des folies pour divertir la foule et pour distraire les adversaires. Mais, ceux-ci, en particulier les filles, on eu leur revanche en l'attaquant à son tour.

Wade a passé presqu'autant de temps sur les bancs avec les spectateurs que sur la glace. Il échangeait également avec les femmes des plaques de voitures de sa station de radio pour des becs. Il a même compté un but avec un casque protecteur.

La partie s'est terminée en match nul, soit 7 à 7, mais on pourrait presque dire que l'équipe de l'école a laissé CFCY compter le dernier but égalisant à une seconde de la fin de la partie.

Parmi la liste des compteurs des Chargers, on retrouvait des noms comme "Rusty" Stan Soloduka (un immigré polonais), Don "Olde Abby, Cohn "Chucker" MacAuley et Jim "Hightower" Ferguson.

C'était certainement une partie intéressante à voir.

Le Québec apporte son appui au Musée acadien de Miscouche

Le gouvernement du Québec vient de remettre un chèque au montant de 1 000,00$ au président de l'Association du Musée acadien, M. J.-Edmond Arsenault.

Grâce à cette contribution financière québécoise, les responsables du musée, de la bibliothèque et des archives du Centre d'études acadiennes pourront faire l'acquisition de nombreux volumes de référence.

Ces volumes représentent, aux dires du président, des outils essentiels au succès des deux organismes culturels. Ils faciliteront le travail des étudiants et des chercheurs qui font des études générales sur l'histoire, la généalogie et la culture des Acadiens.

M. Gil Rémillard, ministre des relations intergouvernementales canadiennes du Québec, a profité de l'occasion pour transmettre ses voeux de succès aux responsables de l'Association. Cette contribution s'inscrit dans le cadre des programmes d'aide à la francophonie du gouvernement du Québec.

APPELS D'OFFRES

Marine Atlantique S.C.C. sollicite des soumissions pour la cueillette des ordures des navires et des édifices à son terminal de Borden, I.-P.-E.

La société recevra les offres cachetées portant à l'extérieur la mention "CONFIDENTIEL - SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE DES ORDURES" et adressées à M. T.G. Fox, Vice-président des services de l'I.-P.-E. et de Fundy, Marine Atlantique S.C.C., 180, rue Kent, Charlottetown (I.-P.-E.) C1A 1N9 jusqu'au 27 novembre 1987, à midi.

Les parties désirant soumettre une proposition peuvent obtenir la documentation pertinente détaillée en communiquant avec M. J.G. Burge, Chef de terminal, Marine Atlantique S.C.C., Borden (I.-P.-E.) C0B 1X0 (par téléphone: 902-855-2010).

Marine Atlantique S.C.C. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

T.G. Fox
Vice-président
Services de l'I.-P.-E. et de Fundy
180, rue Kent
Charlottetown, (I.-P.-E.)
C1A 1N9

Marine Atlantic
Marine Atlantique

Pièce de théâtre

Le théâtre de l'Ile-du-Prince-Edouard présente la pièce "Quilters", une comédie musicale qui raconte l'histoire touchante des femmes pionnières à travers la légende, la chanson et la danse.

Présentée le dimanche 22 novembre 1987 à 20h00, au Centre des arts Evangéline.

Prix d'entrée: 7,00$ étudiants, âge d'or
8,00$ adultes

Les Saints maintiennent toujours leur première position

Les classements de la Ligue acadienne de quilles, après les joutes du 13 novembre:

Les Saints	23
Les Too Bads	20
Les Escrabes	19
Les Loonies	18
Les Alley Cats	16
Les Wildcats	13
Les Rascals	12
Les Smarties	7

Meilleures moyennes masculines:
Alcide Bernard 204
Marcel Bernard 201

Meilleures moyennes féminines:
Roma Gallant 188
Zelma Hashie 172

Meilleurs jeux simples masc.:
Alcide Bernard 294
Clarence Richard 281

Meilleurs jeux simples fém.:
Roma Gallant 271
Léona Caissie 249

Meilleurs jeux triples masc.:
Clarence Richard 740
Alfred Gallant 728

Meilleurs jeux triples fém.:
Roma Gallant 701
Jeannita Bernard 609

Au cours de la prochaine rencontre, les équipes suivantes s'affronteront:

Les Saints contre les Too Bads
Les Escrabes contre les Wildcats
Les Loonies contre les Smarties
Les Alley Cats contre les Rascals